II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 15 september 1999

om ett förfarande enligt artikel 81 i EG-fördraget

(Ärende IV/36.539 – British Interactive Broadcasting/Open)

(delgivet med nr K(1999) 2935)

(Endast den engelska texten är giltig)

(1999/781/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning nr 17 av den 6 februari 1962, Första förordningen om tillämpning av fördragets artikel 85 och 86 [1], senast ändrad genom förordning (EG) nr 1216/1999 [2] särskilt artiklarna 6 och 8 i denna,

med beaktande av den ansökan om icke-ingripandebesked och den anmälan för att få undantag i enlighet med artiklarna 2 och 4 i förordning nr 17 som inkommit den 13 juni 1997,

efter att i enlighet med artikel 19.3 i förordning nr 17 ha offentliggjort ett sammandrag av ansökan och anmälan [3],

efter att ha samrått med Rådgivande kommittén för kartell- och monopolfrågor, och

av följande skäl:

I. **FAKTA**

A. INLEDNING

1. Den 13 juni 1997 anmälde parterna bildandet av ett samriskföretag, British Interactive Broadcasting Ltd (BiB, numera kallat Open), till kommissionen och ansökte om ett icke-ingripandebesked och/eller ett undantag enligt förordning nr 17. BiB:s moderbolag är BSkyB Ltd, BT Holdings Limited, Midland Bank plc och Matsushita Electric Europe Ltd.

2. BiB skall leverera en ny typ av tjänst, interaktiva digital-tv-tjänster, till konsumenter i Förenade kungariket. Detta förutsätter att den infrastruktur och de tjänster som krävs installeras, så att företag, t.ex. banker, snabbköp och resebyråer, kan interagera direkt med konsumenten. En viktig del av denna infrastruktur är en avkodare av digital-tv. BiB kommer att subventionera försäljningspriset till slutkund av digitala satellitavkodare, parabolantenner och Low Noise Blocks [4] (LNB).

[1] EGT 13, 21.2.1962, s. 204/62.
[2] EGT L 148, 15.6.1999, s. 5.
[3] EGT C 322, 21.10.1998, s. 6.

[4] En Low Noise Block Converter (LNB) fångar upp sändningssignalen, omvandlar den till elström, förstärker den och ger den en lägre frekvens.

3. Samma infrastruktur kommer att användas av tv-bolag, eftersom den kommer att ge dem möjlighet att integrera interaktivitet i sina tjänster, t.ex. interaktiv reklam och röstning i frågeprogram.

4. BiB kommer även att leverera vissa tjänster direkt till konsumenten, t.ex. e-post, *walled garden*-Internetaccess ([5]) och nedladdning av dataspel. BiB:s tjänster förväntas lanseras under hösten 1999.

B. PARTERNA

1. **British Telecommunications plc (BT)**

5. BT Holdings Limited är ett helägt dotterbolag till British Telecommunications plc (BT). BT har licens att bedriva vissa teletjänster i Förenade kungariket. Företaget förser bostäder och företag med telefonlinjer för lokalsamtal, rikssamtal och internationella telefonsamtal (till och från Förenade kungariket), samt andra teletjänster och utrustning till kundernas lokaler.

2. **British Sky Broadcasting Ltd**

6. British Sky Broadcasting Ltd (BSkyB) är ett helägt dotterbolag till British Sky Broadcasting Group plc. New Corporation äger 39,88 % av aktierna i BSkyB Group plc.

7. BSkyB är ett programföretag som erbjuder analoga betal-tv-tjänster levererade av ASTRA-satelliter för DTH-mottagning och kabel-tv-mottagning i Förenade kungariket och Irland. BSkyB är verksamt både när det gäller försäljning till slutkund och försäljning till återförsäljare inom dessa områden. BSkyB lanserade en digital betal-tv-tjänst den 1 oktober 1998 med hjälp av den digitala satellitavkodare, parabolantenn och Low Noise Block som BiB kommer att subventionera. BSkyB-gruppen är även verksam när det gäller tillhandahållandet av tjänster för villkorad tillgång och andra tekniska tjänster som krävs för betal-TV.

([5]) Parterna använder denna term för att beskriva tillgång till en begränsad mängd innehåll på Internet.

3. **Midland Bank plc**

8. Midland Bank plc (Midland) är ett börsnoterat aktiebolag med bankoktroj beviljad av Bank of England. Det ingår i företagsgruppen HSBC och är ett direkt dotterbolag till holdingsbolaget HSBC Holdings plc. Midland och de övriga bolagen i HSBC-gruppen erbjuder ett fullständigt sortiment av banktjänster och finansiella tjänster både i Förenade kungariket och i resten av världen.

4. **Matsushita Electric Europe (Headquarters) Limited**

9. Matsushita Electric Europe (Headquarters) Limited (Matsushita) är ett helägt dotterbolag till Matsushita Electric Industrial Co. Ltd (MEI). MEI utformar, utvecklar och tillverkar elektroniska och elektriska produkter och tillhörande programvara och informationsteknik för hemmabruk samt industriellt och kommersiellt bruk. MEI-gruppen är verksam över hela världen och bedriver tillverkning och/eller handel genom ett antal dotterbolag i Förenade kungariket och andra medlemsstater i gemenskapen.

C. RELEVANTA MARKNADER

10. BiB kommer i första hand att vara verksamt på marknaderna för interaktiva digital-tv-tjänster och tekniska tjänster. Två av dess moderbolag, BSkyB och BT, är verksamma på marknader som ligger nära en eller flera av dessa marknader.

1. **Produktmarknader**

a) ***Interaktiva digital-tv-tjänster***

11. Följande tjänster kommer att ingå i BiB:s interaktiva digital-tv-tjänster: banktjänster i hemmet, home-shopping, semester- och resetjänster, nedladdning av spel, utbildning on-line, underhållning och fritid, sport, motorvärlden, en begränsad samling av *walled garden* webbplatser som tillhandahålls av en tredje part samt e-post och offentliga tjänster. BiB beskriver återförsäljare som bjuder ut varor eller tjänster över dess infrastruktur som programproducenter.

12. Enligt kommissionens uppfattning utgör marknaden för interaktiva digital-tv-tjänster en avskild marknad.

13. Den viktigaste faktorn när produktmarknader definieras är bedömningen av utbytbarheten på efterfrågesidan. Eftersom interaktiva digital-tv-tjänster av det slag som skall erbjudas av BiB idag inte finns tillgängliga i hela Förenade kungariket ([6]) finns det ingen tidigare statistik som kan användas för att bedöma kundernas troliga reaktion på en hypotetisk liten och varaktig förändring av de relativa priserna på BiB:s tjänster och av möjliga substituttjänster ([7]). Utbytbarheten på efterfrågesidan kan också bedömas genom en jämförelse av produkternas och tjänsternas egenskaper för att fastställa om de är särskilt ägnade att uppfylla varaktiga behov och om de endast i ringa grad är utbytbara mot andra produkter eller tjänster ([8]).

14. Kommissionen kontaktade BiB:s viktigaste möjliga kunder och de viktigaste företagen i branschen för att få deras synpunkter på avgränsningen av den relevanta marknaden och de faktauppgifter som kommissionen behöver för att nå en slutsats. Kommissionen har i detta sammanhang även tagit hänsyn till att programproducenternas villighet att betala BiB för att få ingå i dess tjänst, och deras sannolika reaktion på en liten varaktig höjning av priset, i slutändan kommer att bero på slutandvändarnas attityd. Det är således utbytbarheten på efterfrågesidan i återförsäljarledet vad gäller interaktiva digital-tv-tjänster som är avgörande för definitionen av marknaden i tidigare led för interaktiva digital-tv-tjänster från tjänsteleverantörer, som BiB, till programproducenter.

15. Möjliga programproducenter har bekräftat till kommissionen att det är bredden på tjänstepaketet som kommer att locka dem till en plattform för interaktiva digital-tv-tjänster, eftersom de anser att det är det breda sortimentet av tjänster som kommer att vara attraktivt för konsumenterna ([9]). Ett sådant sortiment av tjänster kommer med andra ord att öka antalet potentiella kunder när det gäller programproducenternas tjänster. TV-förbindelsen kommer dessutom att ge programproducenterna tillträde till en unik massmarknad för sina produkter eller tjänster som potentiellt kan uppgå till nästan 100 % av de brittiska hushållen.

16. Utbytbarheten på efterfrågesidan bland slutanvändarna när det gäller ett paket med interaktiva tjänster skiljer sig från utbytbarheten på efterfrågesidan när det gäller de enskilda tjänster som ingår i paketet och från närliggande alternativa sätt att tillhandahålla tjänster till BiB:s kunder, t.ex. försäljning till slutkund i butik eller interaktiva tjänster som är tillgängliga via persondatorer. De interaktiva digital-tv-tjänsterna och betal-tv-tjänsterna är olika marknader.

17. Som förklaras i skälen 18–23 bygger denna slutsats på de olika egenskaperna hos de typer av varor och tjänster som tillhandahålls och på konsumenternas uppfattning om huruvida de är utbytbara, dvs. på uppfattningen att kunderna inte enkelt kommer att kunna gå över till tillgängliga alternativa produkter och/eller tjänster, eller till leverantörer någon annanstans.

En marknad som är avskild från marknaden för försäljning till slutkund i butik

18. Försäljning till slutkund är bara en del av det typiska tjänstepaket som utgör interaktiva digital-tv-tjänster. E-post, nedladdning av dataspel, begränsad Internetaccess och informationstjänster kommer också att ingå i paketet. Det innebär stordriftsfördelar vad avser sortimentutbudet att tillhandahålla ett sådant tjänstepaket eftersom den infrastruktur som krävs för varje enskild tjänst är densamma. BiB kommer att saluföra detta tjänstepaket och har för detta ändamål ingått ett avtal med BSkyB. Marknadsföringen av ett varumärke för interaktiva tjänster, som skiljer sig från de enskilda programproducenternas varumärke, ger en tydlig fingervisning om att BiB anser att dess tjänster skiljer sig från försäljning till slutkund i butik.

19. Det som kännetecknar den typ av försäljning till slutkund som skall erbjudas av BiB skiljer sig markant åt

([6]) Kommersiella försök inom begränsade områden är emellertid på gång.

([7]) Se kommissionens tillkännagivande om definitionen av relevant marknad i gemenskapens konkurrenslagstiftning, EGT C 372, 9.12.19978, s. 5.

([8]) I sin dom av den 26 november 1998 i mål C-7/97, Oscar Bronner GmbH & Co KG mot Media Print, REG 1998, s. I-7791, upprepade Europeiska gemenskapernas domstol formuleringen (punkt 33) att ”marknaden för varor eller tjänster [skall] omfatta samtliga produkter eller tjänster som på grund av sina egenskaper är särskilt ägnade att uppfylla varaktiga behov och som endast i ringa grad är utbytbara mot andra produkter eller tjänster (Mål 31/80 L'Oréal mot De Nieuwe AMCK, Rec. 1980, s. 3775, punkt 25; Mål C-62/86 AKZO mot kommissionen, Rec. 1991, s. I-3359, punkt 51).”

([9]) En operatör preciserade att ”vad som verkar stå klart ... är att shopping i sig inte är ett tillräckligt skäl för kunderna att vilja investera i den utrustning som krävs för sådana tjänster. Erbjudandet måste vara en del av ett större erbjudande som inbegriper underhållning och utbildning, vilket återigen gynnar den BSkyB-baserade kanalen eftersom den ingår i den mer övergripande digitala nylanseringen av nätet”.

från det som kännetecknar försäljning till slutkund i butik. Det produkt- och tjänstesortiment som erbjuds av försäljare on-line kommer t.ex. troligen att vara betydligt mer begränsat än sortimentet i butiker. Detta kommer förmodligen särskilt att gälla lättfördärvliga varor som livsmedel eller skrymmande varor som skulle medföra höga lager- och leveranskostnader. Det kommer att finnas en prisskillnad mellan varor och tjänster som köps i butik och varor och tjänster som köps genom ett paket av interaktiva digital-tv-tjänster, om så bara p.g.a. leveransavgiften. När det gäller priset tycks konsumenterna vara villiga att betala extra för bekvämligheten med home-shopping ([10]).

20. Det följer av det föregående att marknaden för interaktiva digital-tv-tjänster är avskild från marknaden för traditionell försäljning av varor och tjänster till slutkund i butik.

Skillnaden mellan marknaderna för interaktiva digital-tv-tjänster som är tillgängliga via tv:n och dem som är tillgängliga via persondatorer

21. Både kriteriet om utbytbarhet på efterfrågesidan och skillnaderna mellan vad som kännetecknar interaktiva tjänster tillgängliga via tv:n respektive persondatorn leder till slutsatsen att de är avskilda produktmarknader. Det är inte troligt att en liten varaktig höjning av priset på tjänster som är tillgängliga via tv:n skulle hindras av att det finns tjänster som är tillgängliga via persondatorer. Medan tv-apparater är allmänt förekommande, är det bara cirka 25 % av hushållen i Förenade kungariket som har en persondator och mindre än hälften av dessa är utrustade med modem. Den relativt höga kostnaden för persondatorer innebär dessutom att det skulle vara dyrbart för slutanvändarna att byta. Parterna har själva påpekat att efterfrågan bland konsumenterna på de tjänster som är tillgängliga via tv:n skiljer sig från efterfrågan på tjänster som är tillgängliga via persondatorn. De pekar på skillnader mellan tv-apparater och persondatorer både vad gäller inköpspriset och deras användningsområden ([11]). Interaktiva digital-tv-tjänster som tillhandahålls via tv:n skiljer sig också från tjänster som tillhandahålls via persondatorer genom det faktum att interaktiviteten kan integreras i traditionella underhållningskanaler.

22. Denna skillnad bekräftas av reaktionen från vissa återförsäljare ([12]), som har hävdat att de kommer att sikta in sig på olika kunder genom att använda olika varumärken inom samma företagsgrupp vid försäljning av tv-distribuerade respektive PC-baserade tjänster. ([13]).

En marknad som är avskild från betal-tv-marknaden

23. Efterfrågan, kännetecknen och den avsedda användningen när det gäller betal-tv-tjänster skiljer sig slutligen i stor utsträckning från interaktiva digital-tv-tjänster. De förstnämnda är främst underhållningstjänster, medan de sistnämnda huvudsakligen är transaktions- eller informationstjänster ([14]). I beskrivningen av BiB:s verksamhetsområde ingår inte sådana underhållningstjänster där tittandet i sig är den främsta formen av underhållning för tittaren, t.ex. betal-tv-kanaler. Marknaden för interaktiva digital-tv-tjänster är ett komplement till och avskild från betal-tv-marknaden.

b) ***Betal-tv***

24. I förhållande till marknaden för television med fri mottagning (gratis-tv), dvs. reklamfinansierad television och television som helt eller delvis finanseras genom avgifter, utgör betal-tv en avskild produktmarknad ([15]). Medan det i avgifts- och reklamfinansierad television finns ett affärsförhållande endast mellan programleverantören och reklambranschen, finns det vad gäller betal-tv ett affärsförhållande mellan programleverantören och tittaren i egenskap av abonnent. Konkurrensvillkoren skiljer sig således åt mellan de två olika televisionstyperna. Medan det är tittarsiffror och reklamtidspriser som är de

([10]) I Binary Compass Enterprises Report från 1997 av David Reibstein och Sunil Gupta – *"The online retail commerce report"* – kom priskonkurrensen på fjärde plats när det gällde vad som var viktigt för kunderna.

([11]) Parternas uttalanden bekräftas av oberoende analyser. I t.ex. *"Regulating Communications: approaching convergence in the Information age"* från juli 1998, ett policydokument från de brittiska ministerierna för näringsliv, kultur, media och sport sägs i punkterna 1.13–1.15: "Traditionell television och radio kommer sannolikt att behålla sin starka och särskilda ställning på grund av att de har stor utbredning, är välkända, har en låg kostnad och är lätta att använda. Vardagsrumsmiljön (som är den traditionella platsen för TV:n) och arbetsrumsmiljön (som är den plats där man har persondatorn) är i allmänhet klart åtskilda." Vidare kommer BiB att erbjuda en begränsad tillgång till Internet via TV-apparaterna.

([12]) "Vi ser BiB och de nuvarande Internet-erbjudandena som olika kundkategorier, snarare än två sätt att nå samma kategori." "Utvecklingen av en massmarknad när det gäller on-line-försäljning förutsätter en förbindelse via tv:n snarare än en PC/Internet-kanal som enligt vår mening är relativt begränsad för en massmarknad." "Tjänster som tillhandahålls via PC respektive TV är av 'kompletterande' karaktär."

([13]) Denna åtskillnad liknar den som görs på reklammarknaderna på så sätt att olika distributionsmekanismer når olika målgrupper. Se kommissionens beslut 96/346/EG (IV/M.553–RTL-Veronica-Endemol), EGT L 134, 5.6.1996, s. 32, särskilt skäl 23.

([14]) Se kommissionens beslut 94/922/EG (IV/M.469 – MSG Media Service), EGT L 364, 31.12.1994, s. 1, skäl 38.

([15]) Se MSG Media Service skälen 32 och 33; Kommissionens beslut 1999/153/EG (IV/M 993-Bertelsmann/Kirch/Premiere), EGT L 53, 27.2.1999, s. 1, skäl 18; Kommissionens beslut 1999/242/EG (IV/36.237–TPS), EGT L 90, 2.4.1999, s. 6.

viktiga parametrarna när det gäller avgifts- och reklamfinansierad television är det utformningen av programmen så att de motsvarar målgruppernas intressen samt antalet abonnenter som är de viktiga faktorerna när det gäller betal-tv.

25. Kommissionen har tidigare hävdat att det inte finns någon anledning att skilja mellan marknaderna för analoga och digitala betal-tv-tjänster ([16]). Digitala betal-tv-tjänster är endast en vidareutveckling av analoga betal-tv-tjänster och utgör därför inte en separat relevant produktmarknad. Det bör dessutom beaktas att analoga betal-tv-tjänster under de närmaste åren helt kommer att trängas undan av digitala betal-tv-tjänster.

26. Betal-tv är tillgänglig för abonnenter i Förenade kungariket genom olika sändningssätt: via digital marksändning, satellit (analog eller digital) eller kabel (analog – digitala kabeltjänster förväntas lanseras inom den närmaste framtiden). I Förenade kungariket är det inte lämpligt att skilja mellan betal-tv-marknaderna med utgångspunkt i deras sändningssätt. Betal-tv-tjänster som tillhandahålls genom ett sändningssätt begränsar i konkurrenshänseende tillhandahållandet av betal-tv-tjänster genom andra sändningssätt. Tidigare statistik visar att detta är fallet när det gäller betal-tv-tjänster som tillhandahålls via satellit och kabel. Slutanvändarnas beteende visar tydligt att tjänsterna betraktas som utbytbara. Sammansättningen när det gäller betal-tv-tjänster via kabel och satellit är på det hela taget densamma ([17]), vilket även gäller priset. BSkyB:s penetrationsgrad[…] (*). Dessutom är BSkyB:s uppsägningstal ([18])[…] (*). Det faktum att satellitkunderna kan ha köpt en satellitavkodare och/eller en parabolantenn skapar alltså inte en sådan avsevärd låsningseffekt att ett byte mellan satellit- och kabeltjänster är osannolikt. Det finns heller inget som rättfärdigar att man definierar en avskild produktmarknad när det gäller digital marksänd betal-tv.

27. Det finns således en enda betal-tv-marknad i Förenade kungariket, utan åtskillnad mellan analog och digital betal-tv eller mellan olika sändningssätt.

([16]) Se Bertelsmann/Kirch/Premiere, skälen 18 och TPS.

([17]) När det gäller premiumkanaler med filmer och sport är BSkyB:s kanaler tillgängliga både via satellit och kabel. Det finns inga nämnvärda skillnader när det gäller baspaketens sammansättning.

(*) Delar av denna text har utformats så att konfidentiella uppgifter inte skall röjas. Dessa delar omges av en hakparentes och är markerade med en asterisk.

([18]) Uppsägningstalet anger det genomsnittliga antalet kunder som säger upp sitt abonnemang på en betal-tv-tjänst under en given tidsperiod.

c) ***Marknader för försäljning av film- och sportkanaler till återförsäljare av betal-tv till slutkund***

28. Erfarenheten har visat att för att lyckas som betal-tv-operatör måste film- och sportkanaler ingå i den tjänst som erbjuds ([19]). BSkyB har själv identifierat ”filmer och sport som avgörande för att stimulera försäljningen” ([20]). Betal-tv-operatörernas efterfrågan på särskilda kanaler avspeglar efterfrågan bland deras abonnenter. Betal-tv-kanaler med ett utbud av nya filmer och direktsändning av attraktiva sportevenemang får de högsta tittarsiffrorna ([21]). Abonnemangen på sådana kanaler är dyrast, då betal-tv-kanaler av temakaraktär eller med allmänt innehåll erbjuds kunderna som en del av ett paket medan avgifter för film- och sportkanaler tas ut för sig. För betal-tv-operatörer är det faktum att sport- och filmprogram får mycket höga tittarsiffror avgörande, eftersom det visar att tittarna är villiga att betala mer för sport- och filmkanaler.

29. Priset för återförsäljare när det gäller film- och sportkanaler är också mycket högre än för andra kanaler: små varaktiga höjningar av de relativa priserna har varit lönsamma. Om man tar de för BSkyB mest fördelaktiga siffrorna i dess lista över återförsäljarpriser (priskort) för tillhandahållandet av kanaler till kabeloperatörer, blir kostnaden för en kabeloperatör för en enda film- eller sportkanal minst sju gånger så stor som kostnaden för Skys dyraste baskanal ([22]). Detta visar att försäljningen av film- och sportkanaler till återförsäljare utgör en

([19]) Se Bertelsmann/Kirsh/Premiere, särskilt skälen 34 och 48.

([20]) BSkyB:s årsrapport 1997, s. 3. Se även slutsatsen i Generaldirektörens granskning av BSkyB:s ställning på marknaden för försäljning av betal-tv till återförsäljare, december 1996, punkt 2.18: ”Vi kom fram till att premiumkanalerna med sport och filmer var det som främst ökade abonnemangen på betal-tv. Utan rättigheter att visa sport och/eller filmer av hög kvalitet tycks det inte finnas något sätt för konkurrerande programföretag att komma in på marknaden på premiumnivån.”.

([21]) År 1995 var i Förenade kungariket 44 av de 50 populäraste betal-tv-programmen, mätt i tittarsiffor, antingen filmer eller sport. Sportprogrammen utgjorde 27 av de 50 populäraste programmen, filmer 17 och övriga program 6. Enbart fotboll utgjorde 22 av de 50 populäraste programmen, varav 14 var bland de 20 populäraste programmen. *Källa:* Cable & Satellite Express, 25 januari 1996. De fyra populäraste programmen någonsin via kabel och satellit i Förenade kungariket var samtliga sportprogram; det populäraste programmet var en fotbollsmatch, på andra plats kom en boxningsmatch, följt av två fotbollsmatcher. *Källa:* New Media Markets, 21 mars 1996. År 1997 i Förenade kungariket var 42 av de 50 populäraste betal-tv-programmen som var tillgängliga via kabel och satellit antingen filmer eller sport. De tio populäraste programmen var samtliga filmer eller sport. Filmer utgjorde 26 av de 50 populäraste programmen och sporter 16. *Källa:* Cable & Satellite Express, 29 januari 1998.

([22]) […](*).

avskild marknad ([23]). I detta ärende är det inte nödvändigt att fastställa om det finns avskilda marknader för försäljning till återförsäljare av film- respektive sportkanaler ([24]).

d) ***Tekniska tjänster för interaktiva digital-tv-tjänster och betal-tv***

30. Kommissionen har i flera beslut definierat en produktmarknad för försäljningen till återförsäljare av de tekniska tjänster som krävs för betal-tv ([25]). I dessa tjänster ingår huvudsakligen att ge tillgång till avkodare, tillhandahålla tjänster för villkorad tillgång ([26]), inklusive smarta kort, abonnenthanteringstjänster ([27]) samt eventuellt tjänster som rör tillgången till den elektroniska programguiden (EPG) ([28]) och programmering av tillämpningar som är kompatibla med avkodarens API ([29]). Interaktiva digital-tv-tjänster förutsätter dessutom ett system som gör att finansiella transaktioner kan genomföras i en säker miljö. Ett transaktionshanteringssystem (TMS) är en del av ett sådant system. Det är ett programvarusystem för att bemyndiga och genomföra finansiella transaktioner, som är anslutet till de olika programproducenternas on-line-servrar. TMS dirigerar också betalningskrav till ”butiksinlösaren”. Butiksinlösen är den allmänna hanteringen av betalningar med kredit- och bankkort som görs genom detaljister och andra försäljare av varor och tjänster.

31. Det finns ett mycket stort område där de tekniska tjänster som behövs för betal-tv och de tjänster som behövs för interaktiva digital-tv-tjänster överlappar varandra, som till exempel tillhandahållandet av satellitavkodare eller den elektroniska programguiden. För de sistnämnda behövs tjänster för villkorad tillgång när det gäller data som inte ges via sändningar (dvs. on-line-data), alltså åtkomstkontroll, samt transaktionshanteringssystem.

32. De kunskaper och den teknik som ligger bakom varje enskild teknisk tjänst som krävs för betal-tv- och/eller interaktiva digital-tv-tjänster är olika i vissa hänseenden. Det kan således finnas smalare produktmarknader ([30]). Det är emellertid i detta ärende inte nödvändigt att fastställa detta. Den relevanta produktmarknaden är alltså marknaden för de tekniska tjänster som krävs för interaktiva digital-tv-tjänster och betal-tv ([31]).

e) ***Marknad för accessnätsinfrastruktur för telekommunikationer och närliggande tjänster***

33. Efterfrågan från konsumenterna på teletjänster handlade tidigare nästan uteslutande om taltelefonitjänster, även om efterfrågan på datatjänster – t.ex. Internetaccess – på senare tid har vuxit avsevärt. För att kunna leverera dessa tjänster behöver företagen en infrastruktur som gör att tjänsterna kan nå bostäder.

34. Det faktum att teletjänster per definition förutsätter en möjlighet till tvåvägskommunikation har medfört en begränsning när det gäller vilka typer av infrastruktur som kan användas för dessa tjänster. Tidigare var det bara ett koppartrådsbaserat allmänt telenät som uppfyllde detta krav, men under senare år har alternativa accessmekanismer som kabel-tv-nät och trådlösa nät utvecklats.

35. Kabel-tv-nät kan erbjuda en rad olika tjänster, från grundläggande teletjänster och beställ-tv-tjänster till fullständiga sändningstjänster.

36. Fasta trådlösa nät är i allmänhet inte lika dyra att installera som trådbaserade nät. Dagens generation av trådlösa nät i Förenade kungariket har emellertid en relativt begränsad bandbredd och kan inte användas för det

([23]) Se NC/Canal+/CDPQ&BankAmerica, ännu inte offenltiggjord, kommissionens beslut av den 3 december 1998, EGT C 233, 14.8.1999, s. 5.

([24]) Den brittiska konkurrensmyndigheten (Office of Fair Trading) kom fram till att film och sport var för sig utgör avskilda programmarknader för försäljning till återförsäljare av betal-tv i generaldirektörens granskning av BSkyB:s ställning på marknaden för försäljning till återförsäljare av betal-tv, december 1996.

([25]) Se t.ex. Bertelsmann/Kirch/Premiere, skälen 19, 20 och 21.

([26]) Villkorad tillgång är ett sätt att säkerställa att bara tittare som har rätt att titta på en kanal kan göra detta.

([27]) Abonnenthanteringstjänster är nödvändiga för att ta ut abonnemangsavgifter från tittarna. Det handlar om att upprätthålla information om abonnenterna så att de kan få rätt till och debiteras för de kanaler som de tittar på.

([28]) En elektronisk programguide (EPG) är ett navigeringssystem som förtecknar kanaler och tjänster och genom vilket tittarna kan ändra inställningen till olika datasignaler och därmed byta kanaler eller tjänster.

([29]) API (Application Programming Interface) gör det möjligt att programmera tillämpningar som kan köras på en avkodare av digital-tv. För att programmera tillämpningar som är kompatibla med det API som ingår i en bestämd avkodare krävs dessutom programmeringsverktyg.

([30]) Se Oftel och DTI:s gemensamma tillkännagivande och konsultation – juli 1997, kapitel 3, punkt 25: ”Det kan finnas mycket olika utbuds- och efterfrågevillkor rörande de olika (tekniska) tjänsterna så att de i princip kan sägas vara avskilda produktmarknader. I praktiken skulle det emellertid förmodligen vara möjligt att utnyttja stordriftsfördelar vad avser sortimentsutbudet (och eventuellt ekonomiska stordriftsfördelar) i fråga om SMS-, SAS- och kundhanteringsfunktionerna. Det finns förmodligen också ett nära samband mellan en bestämd krypteringsteknik och organisationen av dessa närliggande administrativa tjänster.”

([31]) Se MSG Media Service, skäl 31 f.

utbud av tjänster som kan tillhandahållas via kabelnät. Trådlösa nät bör förmodligen inte ingå i den relevanta produktmarknaden, även om slutsatserna i detta ärende inte skulle bli annorlunda om trådlösa nät skulle inbegripas i definitionen av marknaden.

37. Digitala mobilnät baserade på GSM-standarden eller DCS 1800-standarden kan inte tillhandahålla samma tjänsteutbud som koppar- eller kabelnät, även om detta kan förändras på medellång till lång sikt i och med införandet av nästa generation mobilstandard, Universal Mobile Telecommunications System (UMTS). Med tanke på skillnaderna vad gäller egenskaper hos och priser på taltelefonitjänster som tillhandahålls via fasta eller trådlösa nät, jämfört med de tjänster som tillhandahålls via digitala mobilnät, utgör tjänsterna för närvarande skilda marknader. Med hänsyn till att mobilnäten för närvarande har en mycket begränsad dataöverföringskapacitet kan de dessutom inte betraktas som substitut på infrastrukturnivån.

38. Det finns således en marknad för tillhandahållandet av accessnätsinfrastruktur för telekommunikationer. Denna marknad inbegripet BT:s traditionella kopparnät och kabeloperatörernas kabelnät.

39. Det är i detta ärende inte nödvändigt att fastställa om det finns avskilda marknader för samtalsoriginering och samtalsterminering.

2. **Geografiska marknader**

40. Förenade kungariket är den geografiska marknad inom vilken alla de ovannämnda relevanta marknaderna bör bedömas.

a) ***Interaktiva digital-tv-tjänster***

41. BiB skall bedriva sin verksamhet i Förenade kungariket. Det råder ett mycket nära förhållande mellan de interaktiva digital-tv-tjänster som skall tillhandahållas av samriskföretaget och de digitala betal-tv-tjänster som tillhandahålls av BSkyB i Förenade kungariket. Båda typerna av tjänster är anpassade till den nationella smaken. De transaktions- och informationstjänster som skall tillhandahållas av BiB kommer alla i huvudsak att bygga på den nationella efterfrågan. Transaktionstjänsterna kommer att vara beroende av återförsäljare med nationell eller regional verksamhet och prissättningen kommer att ske i pund sterling. Informationstjänsterna kommer främst att bygga på den nationella efterfrågan på information. Marknaden för interaktiva digitaltjänster är nationell och i detta ärende begränsad till Förenade kungariket.

b) ***Betal-tv***

42. Betal-tv-marknaden är, främst av språkliga, kulturella, licensrelaterade och upphovsrättsliga skäl, i allmänhet nationell eller begränsad till ett språkområde. I detta ärende har det ingen betydelse för den rättsliga bedömningen om marknaden utgörs av Förenade kungariket eller även omfattar Irland.

c) ***Tillhandahållande av film- och sportkanaler till återförsäljare av betal-tv***

43. BSkyB äger de flesta av de underliggande programrättigheterna och tillhandahåller kanalerna i både Förenade kungariket och Irland. Nationella preferenser, särskilt vad gäller sportevenemang, skulle leda till en definition av en nationell tjänstemarknad. I detta ärende har det emellertid ingen betydelse för den rättsliga bedömningen om marknaden endast omfattar Förenade kungariket eller om den även omfattar Irland.

d) ***Tekniska tjänster för betal-tv och interaktiva digital-tv-tjänster***

44. Samma definition av den geografiska marknaden som för betal-tv gäller för denna marknad, som kommissionen redan har fastställt är nära kopplad till betal-tv-marknaden ([32]).

45. Denna marknads nationella karaktär stöder sig på att det i Förenade kungariket finns en särskild tillsynsordning inom ramen för genomförandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 95/47/EG av den 24 oktober 1995 om tillämpning av standarder för sändning av televisionssignaler ([33]).

([32]) Se MSG Media Service och Bertelsmann/Kirch/Premiere.
([33]) EGT L 281, 23 november 1995, s. 51.

46. Enligt direktiv 95/47/EG, som genomförts i Förenade kungariket genom lag och andra föreskrifter ([34]), måste leverantörer av tjänster för villkorad tillgång till digitala tv-sändningar tillhandahålla villkorad tillgång på rättvisa, rimliga och icke-diskriminerande villkor. I Förenade kungariket måste leverantörer av sådana tjänster uppfylla villkoren i den grupplicens för villkorad tillgång som beviljades den 7 januari 1997 i enlighet med sektion 7 i 1984 års telekommunikationslag.

47. Skyldigheterna i direktiv 95/47/EG när det gäller tjänster för digital villkorad tillgång begränsas vad gäller räckvidd till tillhandahållandet av sådana tjänster till programföretag för digitala-tv-tjänster. Ingen av dessa termer definieras. Villkorad tillgång kommer emellertid att användas både för andra tjänster än sändningstjänster (dvs. on-line-tjänster) och för andra tjänster än tv-tjänster (t.ex. digitalradio). I Förenade kungarikets tillsynsordning kallas tillhandahållandet av villkorad tillgång till dessa tjänster åtkomstkontroll. Oftel och DTI har infört en grupplicens för tillhandahållandet av åtkomstkontroll, vilken trädde i kraft den 31 december 1997 ([35]). Denna licens utvidgar skyldigheterna i direktiv 95/47/EG genom att utvidga de rättigheter som beviljas programföretag till andra tjänsteproducenter.

48. Tillgången till elektroniska programguider (EPG) regleras i Förenade kungariket både av Independent Television Commission (ITC) och Oftel. År 1997 utfärdade ITC en uppförandekod för elektroniska programguider ([36]) i syfte att säkerställa att tillgången till EPG beviljas på rättvisa, rimliga och icke-diskriminerande villkor ([37]). Enligt koden måste EPG-leverantörer särskilt säkerställa att EPG inte försvårar för eller hindrar tittare från att få tillgång till okodade sändningar. Enligt koden måste vidare vertikalt integrerade EPG-leverantörer, såsom BSkyB, behandla andra programföretags/tjänstetillhandahållares tv-tjänster på samma sätt som sina egna, eller anknutna tjänster, när tillträde beviljas. Oftel fastställde liknande principer ([38]) i sina riktlinjer för regleringen av tillhandahållandet av villkorad tillgång till digital-tv-tjänster ([39]). Oftel anser att EPG är en del av systemet med villkorad tillgång i den mån den kontrollerar tittarnas tillgång till tv-tjänster. Oftel anser EPG därför vara en teknisk tjänst för villkorad tillgång inom ramen för grupplicensen för villkorad tillgång genom vilken direktiv 95/47/EG genomförs. Det finns följaktligen en skyldighet att erbjuda sådana tjänster på rättvisa, rimliga och icke-diskriminerande villkor.

49. Hur som helst har det ingen betydelse för den rättsliga bedömningen om marknaden utgörs av Förenade kungariket eller även omfattar Irland.

e) ***Marknad för accessnätsinfrastruktur för telekommunikationer och närliggande tjänster***

50. Med hänsyn till att BT:s tidigare telekommunikationsmonopol var av nationell karaktär, att tillsynsordningen är av nationell karaktär och att efterfrågan på de tjänster som skall tillhandahållas över infrastrukturen för telekommunikationer är av nationell karaktär, bör marknaden för accessnätsinfrastruktur också betraktas som nationell.

3. **Marknadsstruktur**

a) ***Interaktiva digital-tv-tjänster***

51. De tjänster som skall tillhandahållas av BiB tillhandahålls ännu inte i betydande omfattning på den brittiska marknaden ([40]).

52. Flera andra projekt är under utveckling eller har nyligen börjat genomföras som skulle kunna göra det möjligt att

([34]) SI 1996/3151 – Genom föreskrifterna om avancerade televisionstjänster (Advanced Television Services Regulations 1996) införlivas merparten av direktivets bestämmelser. De trädde i kraft den 7 januari 1997. De har kompletterats med riktlinjer från Oftel – Förenade kungarikets tillsynsorgan med ansvar för tillämpningen av föreskriften om villkorad tillgång till digitala tv-tjänster – "Digital Television and Interactive Services/Ensuring access on fair, reasonable and non-discriminatory terms. A statement issued by the Director General of Telecommunications. Pricing of conditional access and access control services/Oftel Guidelines April 1999". Artikel 2 (utom sista stycket) i direktivet om sändning av televisionssignaler införlivas för andra programföretag än BBC genom avsnitt 142 i lagen om sändning (Broadcasting Act 1996) och regleras av Independent Television Commission (ITC).

([35]) Telecommunications Class Licence (grupplicens för telekommunikationer) (TSL), återkallad och återutfärdad den 31 december 1997 i enlighet med avsnitt 7 i lagen om telekommunikation från 1984.

([36]) En licenshavare som påvisas agera på ett sätt som förhindrar rättvis och effektiv konkurrens kan bli föremål för direktiv och/eller sanktioner på det sätt som fastställs i lagen om sändning från 1990 (Broadcasting Act of 1990) och lagen om sändning från 1996 (Broadcasting Act of 1996), bl.a. genom böter och återkallande av licensen.

([37]) ITC:s uppförandekod för elektroniska programguider av den 13 juni 1997.

([38]) I riktlinjerna anges exempel på situationer där Oftel anser att konkurrensneutralitet inte skulle uppnås. Dessa innefattar vertikalt integrerade EPG-leverantörer som gynnar sin egen eller en ansluten tv-tjänst genom att bevilja särskilda åtkomstvillkor, genom EPG:ns utformning och/eller genom förteckningen av de tv-tjänster som levereras.

([39]) Oftel-riktlinjer: Föreskriften om villkorad tillgång till digitala tv-tjänster (Regulation of Conditional Access for Digital Television Services) av den 3 april 1997, avsnitt 6, Elektroniska programguider.

([40]) Begränsade försök är på gång.

använda tv-apparater för att visa Internetbaserade program eller slutna (för tjänsten specifika) program. Andra, liknande tjänster kommer därför sannolikt att lanseras på den brittiska marknaden på kort eller medellång sikt ([41]).

53. Kabelnäten i Förenade kungariket möjliggör tvåvägskommunikation. För närvarande möjliggör både digitalsatellit och digital marksändning endast envägskommunikation. Interaktivitet är emellertid möjlig om man använder det allmänna telenätet som returkanal. På kort till meddelång sikt kommer det att vara möjligt att tillhandahålla sådana tjänster genom att bara använda det allmänna telenätet eftersom digital teknik, t.ex. teknik inom DSL-familjen (Digital Subscriber Line), kan användas för att uppgradera dess möjligheter.

54. Vilket sändningssätt som används kan påverka de tillhandahållna interaktiva digital-tv-tjänsternas karaktär. Kapacitetsbegränsningar när det gäller digital marksändning begränsar t.ex. antalet tjänster som kan tillhandahållas. Det finns dessutom en lagstadgad begränsning eftersom bara högst 10% av kapaciteten för digitala marksändningar kan användas för icke-programtjänster, såsom text eller data ([42]). Några liknande tekniska eller lagstadgade begränsningar finns inte när det gäller digitalkabelnät eller digitalsatellit, som är de sändningssätt som BiB kommer att använda. Ett större utbud av tjänster kan därför erbjudas via digitalsatellit än via digital marksändning. Även om det skulle vara tekniskt möjligt även inom ramen för analoga sändningar är det digitaliseringen av tv-sändningarna som gör att BiB kan erbjuda det särskilda utbud av tjänster som planeras.

b) ***Betal-tv***

Vilka betal-tv-operatörer som finns i Förenade kungariket

Satellit

55. Satellitsända betal-tv-tjänster erbjuds främst av BSkyB, även om enskilda nischkanaler som ”The Racing Channel” (som ägnas åt hästkapplöpning) och ”Zee TV” (program på indiska språk) också sänds via satellit. Antalet abonnenter när det gäller BSkyB:s betal-tv-tjänst är långt högre än antalet abonnenter när det gäller enskilda nischkanaler ([43]).

56. BSkyB:s satellitsända betal-tv-tjänst består av helägda BSkyB-kanaler, kanaler i vilka BSkyB har ett intresse och utomstående kanaler. BSkyB äger och driver 13 kanaler: 6 baskanaler ([44]), 6 premiumkanaler med filmer och sport ([45]), samt en beställ-tv-kanal, Sky Box Office. Vidare driver BSkyB 11 kanaler inom ramen för samriskföretag med utomstående parter ([46]).

57. Den 1 oktober 1998 lanserade BSkyB en digital betal-tv-tjänst utöver sin analoga tjänst. En åtskillnad görs mellan baskanaler och premiumkanaler ([47]) både vad gäller den analoga och den digitala tjänsten. Medan BSkyB emellertid erbjuder att enda analogt baspaket (”Sky Multi Channels Package”, bestående av 29 kanaler), erbjuder man flera olika digitala baspaket. Den digitala tjänsten erbjuder dessutom flera valmöjligheter när det gäller premiumtjänsterna, däribland digitala radiotjänster. BSkyB:s digitala betal-tv-tjänst inbegriper totalt cirka 200 kanaler.

58. Ungefär […]% (*) av BSkyB:s analoga abonnenter väljer att, förutom baskanalerna, abonnera på premiumkanalerna med filmer och sport.

59. BSkyB:s analoga tjänst sänds via ASTRA-satelliterna och är tillgänglig för abonnenter i Förenade kungariket och

([41]) Microsofts WebTV har t.ex. meddelat att man påbörjat försök med en tjänst som kombinerar Internetaccess med en del egna program. De tre största kabeloperatörerna i Förenade kungariket, Cable & Wireless, Telewest och NTL, har också planer på att lansera tv-tjänster liknande BiB:s tjänst, även om deras planer även inbegriper tillhandahållande av fullständig access till Internet via tv-apparaterna. Det är ännu inte klart huruvida interaktiva tjänster kommer att erbjudas via digital marksänd television i Förenade kungariket.

([42]) Begränsningen fastställd i lagen om sändning från 1996 (Broadcasting Act 1996).

([43]) Det totala antalet abonnenter på sådana satellitsända nischkanaler är i själva verket mindre än 5% av antalet abonnenter på BSkyB:s satellitsända betal-tv-tjänst.

([44]) BSkyB:s helägda kanaler i basutbudet: Sky 1, Sky News, Sky Sports News (som lanserades 1998), Sky Travel, Sky Soap och DOT TV (tidigare The Computer Channel, som bytte namn 1998). *Källa:* BSkyB Group plc årsrapport 1998

([45]) BSkyB:s helägda premiumkanaler: Sky Premier, Sky Moviemax, Sky Cinema (som tidigare kallades The Movie Channel, Sky Movies och Sky Movies Gold och nylanserades 1998), Sky Sports 1, 2 och 3. *Källa:* BSkyB Group plc årsrapport 1998.

([46]) Baskanaler inom ramen för samriskföretag: Nickelodeon (50%), QVC (20%), The Paramount Comedy Channel (25%), Granada Plus, Granada Men and Motors och Granada Breeze (tidigare Granada Good Life, som bytte namn 1998) (tillsammans 49,5%), The History Channel (50%), National Geographic Channel (50%) och Music Choice (49%). Premiumkanaler inom ramen för samriskföretag: Playboy TV UK (30%) och MUTV (Manchester United TV) (33,3%). *Källa:* BSkyB Group plc årsrapport 1998.

([47]) Baskanalerna levereras i form av ett kanalpaket. Kunden kan inte välja att abonnera på de enskilda kanalerna i paketet, utan måste abonnera på paketet som helhet. Premiumkanalerna består huvudsakligen av film- och sportkanaler och är bara tillgängliga för kunder som abonnerar på basutbudet.

Irland. Satellitmottagning är möjlig i nästan alla områden i dessa länder. Även BSkyB:s digitala tjänst sänds via ASTRA-satelliterna. Den är emellertid ännu inte tillgänglig i Irland, även om BSkyB har för avsikt att lansera den där i framtiden.

Kabel

60. Även flera kabeloperatörer erbjuder betal-tv-tjänster i Förenade kungariket. Kabeloperatörer måste konkurrera om regionala franchiseavtal inom ramen för vilka de får erbjuda tjänster. Till skillnad från situationen i vissa andra europeiska länder har kabelnäten i Förenade kungariket byggts för att tillhandahålla både televisions- och teletjänster. Den 1 juli 1998 låg strax över 75 % ([48]) av de brittiska privata tv-hushållen inom ett befintligt franchiseområde för kabel. Bara omkring 48 % av de brittiska privata tv-hushållen låg emellertid i närheten av ett kabelnät vid denna tidpunkt ([49]). Även om kabeloperatörernas anläggningstakt nyligen har avtagit ([50]) förväntas det brittiska kabelnätet nå över 70 % av befolkningen inom de närmaste fem åren.

61. De tre största kabeloperatörerna är Cable & Wireless Communications, Telewest och NTL. Både Telewest och NTL erbjuder beställ-tv-kanalen Front Row ([51]), som är oberoende av BSkyB.

62. Kabeloperatörerna i Förenade kungariket erbjuder både betal-tv och teletjänster. Denna kombination av tjänster förefaller vara ett av huvudskälen till att abonnenter väljer betal-tv via kabelnätet. I själva verket är det bara 17,9 % ([52]) av dem som abonnerar på betal-tv via kabelnätet som väljer endast detta, medan resten är dubbla abonnenter.

63. Olika kabelbolag i Förenade kungariket började erbjuda digitala betal-tv-tjänster under 1999 och andra har tillkännagivit att de kommer att göra det inom kort.

Digital marksändning

64. Betal-tv-tjänster via digital marksändning lanserades av ONdigital (som tidigare hade namnet British Digital Broadcasting) den 15 november 1998. Kapacitetsbegränsningar gör att ONdigital inte kan erbjuda lika många kanaler som BSkyB eller kabeloperatörerna. Till att börja med kommer man att erbjuda omkring 15 kanaler med både ett basutbud och ett premiumutbud.

65. ONdigitals moderbolag kommer vart och ett att erbjuda vissa kanaler, liksom utomstående bolag. BSkyB kommer att leverera sina premiumkanaler med filmer och sport till ONdigital enligt ett avtal under de första […] (*) av sin verksamhet. BSkyB kommer också att leverera en av sina baskanaler till ONdigital.

Betal-tv-operatörernas ställning på marknaden i Förenade kungariket

66. Den 30 juni 1998 abonnerade omkring en fjärdedel av de brittiska privata tv-hushållen ([53]) på en betal-tv-tjänst ([54]) förutom att de betalade en licensavgift som ger dem rätt att titta på de fem marksända okodade kanaler som är tillgängliga där.

67. Enligt BSkyB abonnerade […] (*) av dessa hushållsabonnenter på BSkyB och […] (*) på de olika betal-tv-tjänster som erbjuds av kabeloperatörer ([55]).

68. Det bör emellertid påpekas att siffror ([56]) om antalet abonnenter på betal-tv-tjänster som erbjuds av kabeloperatörer, som offentliggjorts av den behöriga tillsynsmyndigheten i Förenade kungariket, Independent Television

([48]) Financial Times New Media Markets, 17 september 1998, s. 9.

([49]) Independent Television Commission, nyhetsbrev (82/98) av den 16 september 1998.

([50]) Antalet hushåll som låg i närheten av kabelnätet ökade med 3 % under kvartalet fram till den 1 juli 1998, jämfört med 17 % under de föregående nio månaderna. *Källa:* Cable Europe volym 8, utgåva 20, 30 september 1998.

([51]) Som drivs av ett konsortium av kabeloperatörer, däribland Telewest och NTL

([52]) Financial Times New Media Markets, 17 september 1998, s. 9.

([53]) Det bör också påpekas att det, förutom hushållskunderna, finns företag som abonnerar på betal-tv. De typiska företagsabonnenterna är hotell och pubar. Företagsabonnenterna är främst intresserade av premiumkanalerna med filmer eller sport. De abonnerar normalt inte på baskanalerna. I slutet av juni 1998 fanns det totalt […](*) företagsabonnenter i Förenade kungariket. Cirka […](*) av dessa abonnerar direkt på BSkyB:s satellitsända betal-tv-tjänst. Resten abonnerar på BSkyB:s premiumkanaler med filmer eller sport via en kabeloperatör.

([54]) Det fanns vid denna tidpunkt cirka […](*) miljoner sådana abonnenter när det gäller BSkyB:s satellitsända betal-tv och kabeloperatörers betal-tv. I siffran ingår inte de som abonnerar på satellitsända nischkanaler. Det finns inga tillgängliga siffror som kan klargöra huruvida de som abonnerar på sådana kanaler även abonnerar på BSkyB:s tjänst. Om de som abonnerar på nischkanaler räknades in skulle det därför finnas en risk för att de räknades två gånger. *Källa:* BSkyB, svar på en begäran om upplysningar av den 30 oktober 1998. Det totala antalet privata tv-hushåll var 23,86 miljoner: *Källa:* Barb, citerad i New Media Markets, volym 16, nummer 33, 17 september 1998.

([55]) BSkyB:s abonnenter i slutet av juni 1998: […](*). *Källa:* BSkyB, svar på begäran om upplysningar av den 9 november 1998. Kabeloperatörers abonnenter i slutet av juni 1998: […](*).

([56]) Med avseende på samma period, dvs. i slutet av juni 1998.

Commission (ITC), tyder på att det finns […] (*) färre abonnenter på betal-tv-tjänster via kabel än vad som uppgetts av BSkyB ([57]). Om dessa siffror är tillförlitliga skulle BSkyB alltså ha en marknadsandel på […] (*), jämfört med […] (*) för alla kabeloperatörer.

69. Om man återigen använder sig av ITC:s siffror ([58]), hade den största enskilda kabeloperatören som erbjuder betal-tv, Cable & Wireless Communications, 781 944 abonnenter den 1 juli 1998 ([59]). Detta motsvarar en marknadsandel på […] (*) %.

70. Om man använder BSkyB:s siffror för perioden fram t.o.m. juni 1998, väljer alla som abonnerar på betal-tv via kabel […] (*) Ca […] (*) av abonnenterna på betal-tv via kabel abonnerar dessutom på en eller flera av BSkyB:s premiumkanaler.

71. Det finns betydande hinder för tillträdet till betal-tv-marknaden. Tillträde till betal-tv-marknaden förutsätter för det första att det finns tillgänglig sändningskapacitet. På grund av bristen på frekvenser finns det ingen analog kapacitet tillgänglig för marksändning. De digitala markfrekvenserna har redan tilldelats. Det finns ingen tillgänglig kapacitet på den analoga ASTRA-transponder som BSkyB använder. Det finns digital satellittransponderkapacitet tillgänglig på ASTRA-satelliterna. När det gäller kabelnät har franchisetillstånd beviljats som täcker cirka 75 % av tv-hushållen i Förenade kungariket. Även om dessa franchisetillstånd nyligen har blivit icke-exklusiva innebär de betydande kostnaderna för att anlägga ett sådant nät att det är mycket osannolikt att en andra nätoperatör skulle välja att anlägga ett kabelnät inom ett befintligt franchiseområde.

72. För tillträde till betal-tv-marknaden krävs också program och framför allt premiumkanaler med filmer och sport ([60]). De utgör själva basen på vilken andra kanaler kan erbjudas till abonnenter. Företag som erbjuder enskilda nischkanaler kan ha möjlighet att komma in på marknaden utan sådana kanaler. Erfarenheterna i hela gemenskapen visar att det skulle vara mycket osannolikt att en operatör av betal-tv-plattformar skulle kunna göra detta. Som förklaras i skälen 73–81 är BSkyB:s ställning inom detta område särskilt stark. På medellång sikt förefaller därför tillträde till den brittiska betal-tv-marknaden med hjälp av digital satellitsändning som är oberoende av BSkyB vara en mycket avlägsen möjlighet.

([57]) Independent Television Commission, nyhetsbrev (82/98) av den 16 september 1998.

([58]) BSkyB har inte lämnat siffror som gör åtskillnad mellan de olika kabeloperatörerna.

([59]) Independent Television Commission, nyhetsbrev (82/98) av den 16 september 1998.

([60]) Bertelsmann/Kirch/Premiere, särskilt skälen 34, 48 och 49.

c) ***Försäljning av kanaler till återförsäljare av betal-tv***

73. År 1996 granskade konkurrensmyndigheten i Förenade kungariket (Office of Fair Trading, OFT) BSkyB:s ställning på marknaden för försäljning till återförsäljare av betal-tv och fann att den hade mer än 90 % av betal-tv-rättigheterna för den första visningen av storfilmer ([61]). OFT:s slutsats var att BSkyB hade en ”mycket stor marknadsandel” ([62]) på var och en av de avskilda marknaderna för försäljningen till kabeloperatörer av betal-tv-kanaler med filmer och sport. Den slog vidare fast att ”BSkyB dominerade när det gällde försäljningen av sportkanaler på den brittiska betal-tv-marknaden och var vid den tiden den enda leverantören av premiumkanaler med sport, med undantag för en nischkanal (The Racing Channel)” ([63]).

74. Mot bakgrund av vad OFT fann införde myndigheten krav på villkoren för BSkyB:s tillhandahållande av sina kanaler till kabeloperatörer. BSkyB får i synnerhet bara tillhandahålla sina kanaler i enlighet med villkor som på förhand godkänts av OFT ([64]).

75. Kommissionens undersökning har bekräftat att det inte har skett några större förändringar av den situation som beskrevs av OFT 1996.

76. För närvarande har BSkyB betal-tv-rättigheter för den första visningen av storfilmer inom ramen för avtal med […] (*) större filmbolag i Hollywood och […] (*) stora oberoende filmbolagen. […] (*) av BSkyB:s avtal avseende betal-tv-rättigheter är ”produktionsavtal”. Det innebär att de omfattar nyproducerade filmer som släpps av filmbolagen ([65]). Vissa omfattar även gamla filmer. När det gäller sändningssätt gäller BSkyB:s avtal ensamrätt för […] (*). De flesta av avtalen löper i minst […] (*) fr.o.m. lanseringen av digital betal-tv 1998.

([61]) ”BSkyB hade långsiktiga avtal om rättigheter med de stora Hollywood-filmbolagen och med de större oberoende bolagen, vilka gav BSkyB betal-tv-rättigheterna för mer än 90 % av den första visningen av storfilmer”, punkt 1.7 i ”Generaldirektörens granskning av BSkyB:s ställning på marknaden för försäljning av betal-tv till återförsäljare”, december 1996.

([62]) Generaldirektörens granskning av BSkyB:s ställning på marknaden för försäljning av betal-tv till återförsäljare, december 1996, punkt 1.2.

([63]) Generaldirektörens granskning av BSkyB:s ställning på marknaden för försäljning av betal-tv till återförsäljare, december 1996, punkt 2.19

([64]) Informella åtaganden offentliggjorda i OFT:s pressmeddelande nr 32/96 av den 24 juli 1996 och i tillägg A till Generaldirektörens granskning av BSkyB:s ställning på marknaden för försäljning av betal-tv till återförsäljare, december 1996.

([65]) Ibland kallat ”första visningsrättigheter”.

77. […] (*) BSkyB:s beställ-tv-avtal är […] (*). I andra avseenden varierar villkoren. […] (*)

78. BSkyB:s viktigaste betal-tv-avtal avseende sporträttigheter inbegriper rättigheter till nästan all nationell ligafotboll, rugby, cricket, golf och boxning. Avtalen hänför sig till […] (*). Precis som när det gäller filmer omfattar avtalen om sporträttigheter i allmänhet […] (*). I linje med branschpraxis är avtalens löptid kortare än när det gäller filmer. Avtalens exakta varaktighet varierar […] (*).

79. Omfattningen och varaktigheten när det gäller BSkyB:s avtal om ensamrätt avseende filmer och sportevenemang förhindrar att det uppstår någon betydande konkurrens för BSkyB när det gäller tillhandahållandet av betal-tv-kanaler med filmer och sport, åtminstone på medellång sikt ([66]). Det faktum att avtalen om rättigheter omfattar […] (*) innebär också att BSkyB:s konkurrenter bland återförsäljare av betal-tv, olika kabeloperatörer och ONdigital inte har något annat val än att köpa BSkyB:s film- och sportkanaler om de skall kunna erbjuda sådana kanaler som en del av sitt eget utbud av tjänster till abonnenter.

80. BSkyB levererar sina premiumkanaler med filmer och sport, utöver vissa av sina baskanaler, till både brittiska kabeloperatörer och ONdigital. […] (*) % av abonnenterna på betal-tv via kabel väljer att abonnera på minst en av BSkyB:s film- eller sportkanaler. I genomsnitt svarar BSkyB:s helägda bas- och premiumkanaler med filmer och sport för omkring […] (*) % av kabeloperatörernas totala programkostnader. I genomsnitt svarar köp av BSkyB:s film- och sportkanaler för cirka […] (*) % av kabeloperatörernas totala programkostnader ([67]), och i genomsnitt betalas mellan […] (*) % av utgifterna för film- och sportkanaler till BSkyB.

81. BSkyB:s kontroll av betal-tv-rättigheterna till de flesta storfilmer och många av de populäraste sporterna innebär också att BSkyB får intäkter från sina konkurrenter på kabel-tv-området eftersom både kabelbolag och ONdigital är beroende av BSkyB för att få tillgång till sådana kanaler. På medellång sikt skulle en eventuell ökning av BSkyB:s konkurrenters marknadsandel på betal-tv-marknaden i viss utsträckning uppvägas av ökade intäkter från försäljningen till återförsäljare av film- och sportkanaler.

d) ***Tekniska tjänster som krävs för betal-tv och interaktiva digital-tv-tjänster***

82. De olika kabeloperatörerna och ONdigital använder var och en andra tekniska tjänster än BSkyB.

83. I BSkyB-gruppen ingår flera företag som hanterar olika aspekter av dessa tekniska och administrativa tjänster ([68]). Sky Subscribers Services Ltd (SSSL) kommer att tillhandahålla Videoguard-systemet för digital villkorad tillgång och tjänster för villkorad tillgång till både BSkyB Ltd och utomstående leverantörer enligt den brittiska tillsynsordningen, inklusive BiB. BSkyB har genom SSSL en exklusiv licens för Förenade kungariket och Irland för användningen och utbjudandet till utomstående leverantörer av Videoguard-systemet, vilket utvecklades av New Internationals helägda dotterbolag, News Data Systems ([69]).

84. Som parterna själva erkänner: ”efterfrågan på avkodare är direkt kopplad till efterfrågan på tv-program eftersom den enda anledningen att köpa en avkodare är att få tillgång till marknaden för tv-program” ([70]). Av detta följer att marknadsställningen för en leverantör av tekniska tjänster främst beror på vilken ställning på betal-tv-marknaden som de företag som utnyttjar dess tjänster i sina avkodare har. BSkyB kontrollerar därför genom SSSL ungefär […] (*) av de installerade avkodarna i Förenade kungariket.

85. BSkyB:s ställning på marknaden för tekniska tjänster säkras också genom dess kontroll av de programmarknader som beskrivits i skälen 76–79 ([71]).

([66]) Detta har fastställts av oberoende analytiker. Se t.ex. s. 23 i Nat West Markets analys av Digital Broadcasting ”Looking for Direction – UK Media Sector”, oktober 1997: ”... faktum är att BSkyB:s filmavtal fortsätter att gälla under de första tre åren av dess övergång till digital-tv. Det finns helt enkelt inget sätt att komma in på marknaden för eventuella konkurrenter under inledningsfasen av utvecklingen av digitala tjänster.” I själva verket fortsätter dessa avtal att gälla i ungefär sex år.

([67]) […](*) % av BSkyB:s utgifter för program gäller filmer och sport.

([68]) Sky Subscribers Services Ltd (SSSL) och Satellite Encryption Services Ltd (SESL) är båda helägda dotterbolag till BSkyB Ltd. SSSL tillhandahåller tjänster för analog villkorad tillgång och abonnenthanteringstjänster till BSkyB Ltd. SESL tillhandahåller motsvarande tjänster till utomstående leverantörer av betal-tv för DTH-mottagning via satellit med användning av ASTRA-transponder. Sky In-Home Services Limited (SIHSL, tidigare Tele-Aerials Satellite Limited) är också ett helägt dotterbolag. SIHSL säljer och installerar analoga och digitala parabolantenner.

([69]) BSkyB-gruppen har en liknande exklusiv licens när det gäller dess system för analog villkorad tillgång, VideoCrypt.

([70]) Förmulär A/B s. 51.

([71]) Se Bertelsmann/Kirch/Premiere, särskilt skäl 108.

e) ***Marknaden för accessnätsinfrastruktur för telekommunikationer och närliggande tjänster***

86. BT hade tidigare monopol inom telekommunikation i Förenade kungariket. Dess telenät omfattar nästan hela Förenade kungariket. Av de fasta linjer i bostäder som används idag tillhandahålls 86 % av BT ([72]). Resten tillhandahålls huvudsakligen av kabeloperatörer.

87. BT har gjort betydande investeringar för att digitalisera sitt nät under de senaste åren och idag är nästan 100 % av BT:s växlar digitala.

88. BT möter konkurrens både på infrastruktur- och tjänstesidan av sin verksamhet. Om man bara ser till tjänsterna till privata hushåll konkurrerar BT med kabeloperatörer både på infrastruktur- och tjänstesidan. BT konkurrerar dessutom på tjänstesidan med flera operatörer som använder BT:s nät för att leverera tjänster till konsumenterna.

89. Idag ligger 48 % av hushållen i Förenade kungariket inom ett befintligt område för kabel. Denna siffra förväntas stiga till 70–80 % under de närmaste åren. I områden som omfattas av kabelnäten lockar kabeloperatörerna till sig i genomsnitt en av fyra potentiella kundhushåll.

90. Det är oklart huruvida de trådlösa fasta näten kommer att ha någon betydande täckning i Förenade kungariket på kort till medellång sikt. På längre sikt kan andra former av infrastruktur komma att användas för telekommunikationstjänster i Förenade kungariket. Kraftledningsteknik kan t.ex. möjliggöra dataöverföring via befintliga elkablar i hushållen. Det finns också fyra digitala mobilnät baserade på GSM-standarden som ger nästan fullständig täckning i Förenade kungariket. För närvarande är GSM-nätens datakapacitet relativt begränsad och taltelefonitjänster via GSM-näten i Förenade kungariket tenderar att vara dyrare än de som levereras via fasta linjer.

91. De stora icke återvinningsbara kostnader som det innebär att bygga ett landsomfattande accessnät för telekommunikationer gör att det är högst osannolikt att en ny aktör på marknaden skulle göra detta. Trots att det finns kabelnät fortsätter i själva verket BT att ha en marknadsandel på cirka 86 % av de fasta telefonlinjer i bostäder som används för att ta emot tjänster. Både p.g.a. nätets omfattning och BT:s marknadsandel, använder andra aktörer som tillhandahåller telekommunikationstjänster till bostäder BT:s nät för att terminera flertalet samtal i Förenade kungariket.

([72]) Under perioden januari–mars 1998. *Källa:* Oftel Market Information Update, november 1998.

D. TRANSAKTIONEN

1. **De anmälda avtalen**

92. Anmälan bestod huvudsakligen av parternas avtal om samriskföretaget med bilagor. I detta ärende är det viktigaste av de bifogade avtalen avtalet om marknadsföringstjänster mellan BiB och BSkyB, som innehåller närmare uppgifter om parternas planer när det gäller subventionering av BiB-kompatibla avkodare av interaktiv digital-tv, digitala parabolantenner och Low Noise Blocks (LNB), […] (*) och villkoren på vilka konsumenter är berättigade att köpa den. Ytterligare tre avtal mellan BiB och Midland anmäldes rörande Midlands tillhandahållande av ett transaktionshanteringssystem, butiksinlösentjänster samt Mondex-kort till BiB.

93. Flera andra avtal lämnades till kommissionen för kännedom, även om de inte ingår i anmälan. De viktigaste av dessa är avtalen mellan BSkyB och Open TV om API (Application Programming Interface) i BiB-kompatibla avkodare av interaktiva digital-tv och avtalet mellan BiB och Open TV om programmeringsverktyg för denna API.

2. **Samriskföretagets struktur**

94. Aktieinnehaven i BiB kommer att fördelas enligt följande: BSkyB 32,5 %, BT 32,5 %, Midland 20 % och Matsushita 15 %. Styrelsen kommer att bestå av tio ledamöter, varav tre utses av BSkyB, tre av BT, två av Midland och två av Matsushita.

95. BiB har etablerats för obestämd tid. För vissa viktiga beslut beträffande BiB, inklusive större förändringar i affärsplanen, kommer samtycke att krävas av samtliga parter som äger åtminstone 10 % av aktierna i BiB ([73]) Om t.ex. BiB önskade subventionera avkodare för andra

([73]) Under denna tröskel på 10 % förlorar en aktieägare rätten till styrelserepresentation och gemensam kontroll.

sändningssätt än via satellit, skulle detta kräva aktieägarnas enhälliga samtycke. BiB kommer att kontrolleras gemensamt av sina moderbolag.

3. **Samriskföretagets omfattning och syfte.**

96. BiB har skapats för att utveckla den infrastruktur som krävs för att tillhandahålla interaktiva digital-tv-tjänster och tillhandahålla sådana tjänster över denna infrastruktur. BiB kommer också att tillhandahålla de tekniska tjänster som är nödvändiga för interaktiva digital-tv-tjänster. Den geografiska omfattningen av BiB:s verksamhet är begränsad till Förenade kungariket.

a) ***Infrastruktur för tillhandahållandet av interaktiva digital-tv-tjänster***

97. BiB:s infrastruktur har utvecklats särskilt för att tillhandahålla interaktiva digita-tv-tjänster via satellit ([74]).

98. BiB kommer att tillhandahålla programproducenterna all infrastruktur som behövs för att leverera interaktiva tjänster: ett broadcast- och on-line-system, villkorad tillgång och tjänster för åtkomstkontroll, ett system för finansiella transaktioner, ett tjänsteskapande system och tillgång till en avkodare av interaktiv digital-tv.

Broadcast- och on-line-system

99. Digital satellittransponderkapacitet kommer att hyras från BSkyB i andra hand. BT kommer att sända program till satelliten och till upplänkningsstationen. Programvaran till broadcast-servern kommer att tillhandahållas av Oracle och grundas på Oracles standardpaket. BT har ingått ett avtal med Oracle om vissa förbättringar av dess programvara. Tillgången till on line-systemet sker via ett nät av accesspunkter spridda över hela Förenade kungariket (Point of Presence network). BT kommer att ingå ett avtal med BiB om tillhandahållande av dessa tjänster under en inledande period av tre år.

Tjänster för villkorad tillgång och åtkomstkontroll

100. Både program som sänds via satellit och on-line kommer, främst i syfte att skydda upphovsrätten, att krypteras. Detta förhindrar också att icke-auktoriserade signaler förvränger avkodarna. BSkyB:s helägda dotterbolag SSSL kommer att tillhandahålla tjäsnter för både villkorad tillgång och åtkomstkontroll till BiB.

System för finansiella transaktioner på plattform (TMS)

101. Genomförandet av transaktioner över BiB:s infrastruktur förutsätter en säker miljö så att kunder och programproducenter är villiga att göra transaktioner. BiB har tecknat ett avtal med Midland om ett transaktionshanteringssystem (TMS). BiB har tilldelat Midland en tioårig ensamrätt till TMS. TMS kommer att vara kopplat till ett butiksinlösensystem. Midland kommer likaså att erbjuda BiB:s programproducenter butiksinlösen på grundval av ett tioårigt avtal om ensamrätt. Den aktuella ensamrätten är tvåfaldig då den omfattar både programproducenter och konsumenter som avtalar med BiB om att använda BiB:s plattform eller om att tillhandahålla digitala interaktiva tv-tjänster.

102. Inget av dessa avtal om ensamrätt förhindrar att en annan interaktiv tjänsteproducent som använder BiB:s infrastruktur för att tillhandahålla tjänster använder andra transkationshanteringssystem och butiksinlösensystem än i avtalen. Den avkodare som subventioneras av BiB har också en springa där elektroniska bankkort, t.ex. Mondex, kan placeras. Springan är standardiserad och kommer därför att acceptera andra bankkort.

Tjänsteskapande system

103. Programproducenternas interaktiva tillämpningar måste vara programmerade så att de är kompatibla med API i BiB:s subventionerade avkodare. BiB kommer att programmera tillämpningar för programproducenter på sin digitala interaktiva tv-tjänstplattform, även om programproducenterna också kan göra det själva.

104. Programföretag och interaktiva annonsörer kommer också att behöva programmeringsverktyg för att pro-

([74]) Parterna har emellertid angett att de har för avsikt att inleda förhandlingar för att göra BiB-tjänsten tillgänglig vid sidan av de digitala underhållningstjänster som sänds via digitala marksändningar och digital kabel i Förenade kungariket.

grammera tillämpningar som är kompatibla med Open TV:s förbättrade API, oavsett om det gäller "side-channels" eller genomförande av interaktiva transaktioner.

105. Enligt det "Open Author Agreement" som tecknats mellan BiB och Open TV beviljas BiB en icke-exklusiv licens för de nödvändiga programmeringsverktygen. Licensen omfattar Förenade kungariket och Irland. Utomstående leverantörer kan få de nödvändiga programmeringsverktygen antingen från BiB eller direkt från Open TV.

Avkodare av interaktiv digital-tv

106. Det viktigaste inslaget i infrastrukturen ur slutanvändarnas synvinkel är den BiB-kompatibla avkodaren av interaktiv digital-tv. Alla telefonlinjer kan användas för att få tillgång till BiB:s tjänster.

107. BSkyB har med hjälp av BiB-parterna specificerat en avkodare av interaktiv digital-tv, Digibox, som inkluderar BSkyB:s företagsspecifika system för villkorad tillgång och åtkomstkontroll och BSkyB har beställt sådana avkodare från tillverkare. Eftersom avkodaren inte innehåller ett standardiserat gränssnitt, betyder detta att den är knuten till BSkyB:s system för villkorad tillgång och åtkomstkontroll. Kommissionen har emellertid ställt som villkor att BSkyB utvecklar och tillämpar Simulcrypt-avtal ([75]). Avkodaren inkluderar en digital satellitdemodulator och har gränssnittsportar på vilka tillsatsdemodulatorer för digitalkabelnät, digitalt markbundna nät och bredbandsnät kan fästas. Detta betyder att avkodare som är kompatibla med BiB:s avkodare skulle kunna användas tillsammans med alla andra sändningssystem om sådana tillsatsdemodulatorer sattes dit. Avkodaren kommer också att bestå av ett modem och en standardiserad springa för elektroniska bankkort.

API (Application Programming Interface)

108. Avkodarens API (Application Programming Interface) levereras av Open TV ([76]). BSkyB har uppdragit åt Open TV att förbättra sin API (avtalet BSkyB/Open TV). Genom dessa förbättringar kan avkodaren avkoda utsändningen av högkvalitativa stillbilder via satellit (MPEG eller JPEG) utöver rörliga bilder (MPEG). Ljudkvaliteten via PSTN (on line) (G 729 audio) förbättras och slutligen kan denna API "prata" med gränssnittsmodulerna (för alternativa tillsatsmodulatorer eller spelkonsoler).

109. Den immateriella äganderättan till dessa förbättringar kommer att innehas av Open TV. Enligt klausul 12.4 i BSkyB/Open TV-avtalet åtar sig Open TV att inte licensera förbättringarna till någon tredje part i Förenade kungariket under två år från det att BiB:s tjänster har lanserats. Efter kommissionens ingripande har parterna emellertid avstått från sin vetorätt över licensieringen av Open TV:s förbättringar av API.

Elektronisk programguide

110. Enligt BSkyB:s specifikationer för avkodaren får endast en enda programguide användas, nämligen dess egen företagsspecifika elektroniska programguide. BiB kommer därför att ha en menyposition på BSkyB:s elektroniska programguide. Enligt den ursprungliga anmälan fastställs i klausul 4 i avtalet om samriskföretaget att BiB skulle vara den enda leverantören av interaktiva digital-tv-tjänster via BSKyB:s elektroniska programguide under en period av tio år. Klausul 4 anger också att om parterna och berörda tillsynsmyndigheter kommer överens om en mekanism för subventionsåtervinning, skulle ensamrätten begränsas till 18 månader. Efter kommissionens ingripande har parterna avskaffat BiB:s ensamrätt beträffande BSkyB:s EPG:

Subventionering av avkodare, parabolantenner och LNB: "avkodarpaket"

111. BiB kommer att subventionera "avkodarpaket" för att få ned försäljningspriset till slutkund för sådana avkodare, parabolantenner och LNB, till vad parterna anser vara ett rimligt prisläge på under 200 pund sterling inklusive mervärdesskatt ([77]).

112. BiB:s största rörelsekostnader kommer under de tio första åren att bestå av subventioner av försäljningspriset för sådana avkodarpaket till slutkund. Subventioneringen gäller köp både av de kunder som för närvarandeutnyttjar BSkyB:s analoga tjänster och köp av nya kunder. BiB:s subventioner kommer att ligga på en högre nivå för den förstnämnda kundkategorin. I BiB:s affärsplan anges att större delen av subventionerna under ett betydande antal år kommer att riktas direkt till BSkyB:s befintliga slutkunder.

([75]) Villkor sex i detta beslut.

([76]) Tidigare kallat Thomson Sun Interactive.

([77]) I avtalet om samriskföretaget föreskrevs ursprungligen att BiB även skulle subventionera installationskostnaderna för avkodaren och kostnaderna för installation eller uppgradering av en digital parabolantenn i kundens hem. Subventioneringen av installationskostnaderna ströks emellertid från BiB:s verksamhetsområde i de avtal som undertecknades den 4 augusti 1998.

b) ***BiB:s inkomstkällor***

113. BiB kommer huvudsakligen att ha tre inkomstkällor. För det första kommer man att ta ut avgifter från programproducenter som ingår i den egna interaktiva digitala tjänsten. För det andra kommer man att ta ut avgifter från slutanvändarna för vissa tjänster som man själv kommer att tillhandahålla ([78]). För det tredje kommer man att kräva att alla tjänsteproducenter som önskar få tillgång till BiB-subventionerade avkodare av interaktiv digital-tv tillhandahåller egna krypterade tjänster för att bidra till tidigare och nuvarande subventioneringskostnader. BiB:s viktigaste inkomstkällor avser således försäljning till återförsäljare, snarare än direkt försäljning till slutanvändare.

114. BiB avser att återvinna bidrag till både dess tidigare och nuvarande subventioneringskostnader från två källor. För det första räknar BiB med att återvinna en andel indirekt genom sin allmänna avgiftsmekanism gentemot programproducenter. För det andra föreslår BiB att bidragen skall återvinnas direkt från alla programföretag eller interaktiva tjänsteproducenter (inklusive BiB:s egen tjänsteverksamhet och BSkyB) som avser att använda avkodaren, med undantag för företag med okrypterade och okodade program. Alla sådana användare kommer att behöva tjänster för villkorad tillgång och/eller åtkomstkontroll från SSSL, och SSSL kommer som en del av sina avgifter för villkorad tillgång/åtkomstkontroll att ta ut en avgift för att bidra till subventionsåtervinningen. BiB kommer att fakturera SSSL för denna avgift.

115. Parternas ursprungliga förslag var a) att programföretagen skulle betala 5 % och de interaktiva tjänsteproducenterna 95 % av subventionerna och b) att tredje part som måste bidra till subventionsåtervinningen skulle behöva betala ett omfattande initialt belopp motsvarande dess andel av de tidigare subventioneringskostnader som inte återvunnits. Kommissionen har ställt som villkor att tillämpningen av subventionsåtervinningsmekanismen ändras ([79]).

116. I det utkast till avtal om samriskföretaget som lämnades till kommissionen den 14 juli 1998 fastställs att parterna, så länge de eller något dem närstående företag har aktier i BiB och två år därefter, inte skulle

— tillhandahålla och driva, eller inneha mer än 20 % av aktierna i ett företag som tillhandahåller och driver, en plattform för distribution av interaktiva digital-tv-tjänster i Förenade kungariket, oavsett sändningssätt, eller

— leverera eller ge licens till någon person på större delen av maskinvara, programvara och know-how för en sådan plattform i syfte att tillhandahålla interaktiva digital-tv-tjänster i Förenade kungariket, oavsett sändningsätt.

117. Dessa konkurrensklausuler omfattar digitala interaktiva tv-tjänster som rör beställ-tv-underhållning.

4. **Förhållande till BSkyB:s tjänster**

118. Det råder ett nära förhållande mellan BiB:s och BSkyB:s digitala tjänster. Den infrastruktur som krävs för båda är huvudsakligen av kompletterande karaktär. Detta gäller särskilt avkodaren. Enligt avtalet om samriskföretaget ([80]) är parterna skyldiga att främja endast sådana avkodare av digital satellit-tv som kan ta emot BiB:s tjänster, så länge BiB subventionerar avkodare. BSkyB får därför inte använda en avkodare som inte är kompatibel med BiB för sin egen digitala betal-tv-tjänst ([81]). Parterna har i själva verket uppgett att BiB:s verksamhet när det gäller interaktiva digital-tv-tjänster inte skulle vara bärkraftig om den inte var nära kopplad till traditionella sändningar, t.ex. BSkyB:s sändningar, som är mer välkända för konsumenterna. ([82]).

119. På samma sätt har BSkyB samtyckt till att abonnemangspriset för dess digitala betal-tv-tjänst inte skall vara högre än priset för liknande analoga paket med satellitsända underhållningstjänster ([83]). BSkyB har även samtyckt till att göra rimliga ansträngningar för att säkerställa att alla program som sänds via BSkyB:s analoga satellittjänster kommer att sändas samtidigt via BSkyB:s digitala satellittjänst ([84]) och att avsätta ett väsentligt belopp för marknadsföring av sin digitala betal-tv-tjänst ([85]). Det nära förhållandet mellan de två tjänsterna

([78]) BiB:s tjänst kommer generellt att vara tillgänglig kostnadsfritt för kunder, med undantag för nedladdning av spel, utbildning on line och begränsad Internetaccess för vilken en särskilt avgift kan komma att tas ut.

([79]) Villkor sju i detta beslut.

([80]) Klausul 20.4 i avtalet om samriskföretaget.

([81]) BSkyB får emellertid göra reklam för andra avkodare av digital-tv om syftet med sådan reklam gäller användningen av avkodare i hushåll som redan har en BiB-subventionerad avkodare av digital-tv.

([82]) Sidorna 47 och 49 i formulär A/B.

([83]) Klausul 19 i avtalet om samriskföretaget.

([84]) Klausul 19 i avtalet om samriskföretaget.

([85]) Klausul 20 i avtalet om samriskföretaget.

förstärks ytterligare genom bestämmelserna i avtalet om samriskföretaget enligt vilka viss reklam för BiB:s tjänster skall integreras i BiB:s reklam ([86]) och en väsentlig del av BiB:s totala utgifter för marknadsföring under BiB:s första räkenskapsår skall användas för reklam i digital-tv ([87]).

120. För slutanvändaren är de två tjänsterna nära sammankopplade eftersom inköp av den utrustning som behövs för att ta emot BSkyB:s tjänst automatiskt ger tillgång till BiB:s tjänst. Enligt det ursprungliga avtalet om marknadsföringstjänster var det dessutom ett villkor för köp av en av BiB subventionerad avkodare att slutkunderna abonnerar på BSkyB:s digitala betal-tv-tjänster under en minsta avtalsperiod på tolv månader. Det senare kravet har tagits bort.

5. **Förhållande till BT:s tjänster**

121. I enlighet med avtalet om samriskföretaget ([88]) skall parterna förhandla i god tro för att nå en överenskommelse mellan BT och BiB om att BT skall tillgodose BiB:s behov på telekommunikationsområdet under en period som upphör tre år efter det att BiB inlett sin verksamhet.

122. Enligt klausul 3.3 A i avtalet om samriskföretaget är parterna överens om att en aktieägare som önskar tillhandahålla interaktiva digital-tv-tjänster via ett bredbandssystem kan göra detta endast om den har givit BiB förhandsrätten till att tillhandahålla en sådan tjänst och BiB inte har godtagit att tillhandahålla en sådan tjänst, på villkor som är åtminstone lika gynnsamma som de som tredje part erbjuder, inom sex månader efter erbjudandet eller den 31 mars 1999, beroende på vilken dag som infaller senast. Denna bestämmelse är främst relevant för BT.

E. ÄNDRINGAR SOM GJORTS TILL FÖLJD AV KOMMISSIONENS INGRIPANDE

123. På grundval av den analys som kommissionen gjort och av de synpunkter som tredje part lämnat till följd av offentliggörandet i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* av det första tillkännagivandet i vilket tredje part uppmanades att inkomma med synpunkter ([89]) och senare av ett tillkännagivande som offentliggjordes i enlighet med artikel 19.3 i förordning nr 17, visade sig de anmälda avtalen ha vissa egenskaper som föreföll vara oförenliga med gemenskapens konkurrensregler. Kommissionen underrättade parterna om sina farhågor. Ändringarna av de anmälda avtalen beskrivs i skälen 124–134. Hänsyn har tagits till dessa ändringar i den nya versionen av avtalet om samriskföretaget som undertecknades den 4 augusti 1998.

a) **Konkurrensklausuler**

124. Konkurrensklausulerna i avtalet om samriskföretaget har ändrats så att de endast kommer att gälla BiB:s verksamhetsområde, dvs. interaktiva digital-tv-tjänster, inklusive tillhandahållandet av interaktiva digital-tv-tjänster i förbindelse med sändningstjänster. Därmed ströks de bestämmelser som gäller interaktiva digital-tv-tjänster i förbindelse med underhållningstjänster via beställ-tv, eftersom de avsåg områden utanför BiB:s verksamhetsområde.

125. Parterna ändrade vidare konkurrensklausulerna så att dessa endast gäller aktieägare med gemensam kontroll. Konkurrensklausulerna fortsätter att gälla för aktieägare under en period av tolv månader efter det att aktieägaren förlorar den gemensamma kontrollen, om denna förlust inträffar inom tre år efter dagen för ett beslut om undantag i enlighet med artikel 81.3 i EG-fördraget.

b) **Rättslig åtskillnad**

126. Kommissionen var oroad över att om verksamhet i samband med subventionering av avkodare och subventionsåtervinning tillsammans med tillhandahållande av tjänster där avkodaren används skulle koncentreras till ett enda företag, skulle det leda till bristande insyn i tillämpningen av subventionsåtervinningsmekanismen, vilket skulle kunna göra det möjligt för parterna att gynna sin egen verksamhet i senare led på bekostnad av tredje part. För att stilla denna oro har själva strukturen i samriskföretaget ändrats. Två separata företag har skapats ([90]) dels för BiB:s subventionering av avkodare och för återvinningen av subventioner från tredje part ([91]), dels för skapandet och driften av BiB:s interaktiva tjänster ([92]).

127. Styrelsen i vart och ett av dessa helägda dotterbolag kommer endast att bestå av företrädare för aktieägarna. Ingen enskild person kommer att vara ledamot i båda styrelserna. Båda företagen kommer att ha sin egen företagsledning som skall svara inför respektive styrelse. Ledningsgrupperna skall båda rapportera till den verkställande direktören för BiB-gruppen, som kommer att vara ansvarig för hela BiB-gruppens ledning och resultat och

([86]) Klausul 17 i avtalet om samriskföretaget.
([87]) Klausul 18 i avtalet om samriskföretaget.
([88]) Klausul 8 i avtalet om samriskföretaget.
([89]) Se EGT C 259, 26.8.1997, s. 3.
([90]) Klausul 2.2 i avtalet om samriskföretaget.
([91]) Marketing Contributions Co – "McCo".
([92]) Platform Co.

svara inför BiB:s styrelse. De två företagen kommer att publicera reviderade årsredovisningar. Revisorer kommer att intyga att alla transaktioner mellan de två företagen har utförts på armlängds avstånd ([93]). Denna nya ledningsstruktur säkerställer insyn och icke-diskriminerande behandling mellan de två företagen och stillar kommissionens oro.

c) **Tillgång till BiB-subventionerade avkodare av interaktiv digital-tv.**

128. Parterna har avslutat ensamrätten för BiB med avseende på BSkyB EPG. De har också avstått från sin vetorätt när det gäller licenseringen av förbättringarna av API för Open TV FX. Parterna förhandlar om ett avtal med Open TV för att fastställa de avgifter som Open TV kommer att ta ut på de licenser av förbättringarna av API för Open TV FX (och i förekommande fall uppdateringar) som tillhandahålls tredje parter. Avgiften skall baseras på utvecklingskostnaderna för dessa förbättringar.

129. Kravet på att kunder som önskar köpa en av BiB subventionerad avkodare, digital parabolantenn eller LNB måste abonnera på BSkyB:s betal-tv-tjänster har strukits. De enda villkoren i samband med köp av sådana avkodarpaket är nu följande ([94]): För det första, att kunden samtycker till att koppla avkodaren till en telefonlinje för en period av ett år. För det andra, att, om Midland så kräver enligt Mondex-avtalet, åtgärder vidtas för att utfärda ett Mondex-kort till kunden och öppna ett bankkonto kopplat till detta ([95]). För det tredje, att kunderna går med på att avkodarpaketen installeras av en av parterna godkänd installatör.

130. Genom dessa ändringar i de ursprungligen anmälda avtalen dämpas kommissionens oro för att konkurrensen på marknaden för digitala interaktiva tv-tjänster kan komma att upphöra om konkurrerande tillhandahållare av digitala interaktiva tv-tjänster inte får tillträde till BiB-subventionerade avkodare eller om de får tillträde på mindre gynnsamma villkor än BiB.

d) **Åtaganden från BSkyB när det gäller Förenade kungarikets ordning**

131. De rättsliga kraven på BSkyB när det gäller tillhandahållandet av tjänster för villkorad tillgång och åtkomstkontroll och när det gäller tillgång till dess företagsspecifika elektroniska programguide föreligger oberoende av dess deltagande i samriskföretaget BiB. Under kommissionens undersökning av BiB har BSkyB informerat kommissionen om hur man avser att uppfylla kraven i Förenade kungarikets ordning. Kommissionen anser att de brittiska rättsliga skyldigheterna för BSkyB är grundläggande fakta i samband med beslutsfattandet. Om de relevanta brittiska myndigheterna skulle väcka talan mot BSkyB för överträdelse av dessa skyldigheter skulle kommissionen beakta denna situation i enlighet med artikel 8.3 a i förordning nr 17.

132. BSkyB har bekräftat att dess helägda dotterbolag SSSL kommer att tillhandahålla tjänster för åtkomstkontroll i enlighet med villkoren i grupplicensen för teletjänster (beviljad den 31 december 1997 enligt avsnitt 7 i lagen om telekommunikation från 1984) eller villkoren i varje licens som ersätter bestämmelserna om åtkomstkontroll i grupplicensen för teletjänster.

133. BSkyB har vidare gått med på att när man uppmanas tillhandahålla tjänster för åtkomstkontroll (på det sätt som avses i Förenade kungarikets ordning) kommer SSSL att uppfylla de skyldigheter att samarbeta innan tjänsterna lanseras som anges i föreskrifterna 11.4–11.8, i föreskrifterna om avancerade televisionstjänster från 1996, som om dessa föreskrifter var tillämpliga på sådana tjänster ([96]). Detta förhindrar återigen att BSkyB utnyttjar ett möjligt kryphål i Förenade kungarikets ordning.

134 Grupplicensen för villkorad tillgång förhindrar att företag som tillhandahåller tjänster för digital villkorad tillgång paketerar de olika tjänster som ingår i tjänster för villkorad tillgång. Det är oklart huruvida den brittiska lagstiftningen kräver att företag som tillhandahåller sådana tjänster levererar verifieringstjänster (digital signatur) separat. BSkyB […] (*) är i princip villigt att tillåta […] (*) att ingå sina egna interaktiva tillämpningar med en digital signatur, under förutsättning att […] (*) uppfyller vissa finansiella, tekniska och andra kriterier och att man kommer överens om affärsvillkoren, däribland

([93]) Klausul 2.2 i avtalet om samriskföretaget.

([94]) Marketing Contributions Services Agreement mellan McCo och BSkyB av den 4 augusti 1998.

([95]) Kunderna betalar ingen avgift för denna tjänst och behöver heller inte göra några insättningar på ett sådant konto.

([96]) Och som om hänvisningen till den ”främsta skyldigheten” däri avsåg skyldigheten att tillhandahålla tjänster för åtkomstkontroll enligt Förenade kungarikets ordning och hänvisningarna till ”tekniska tjänster” avsåg tjänster för åtkomstkontroll enligt ovan.

att den tredje parten påtar sig ansvaret för fel i de digitalt signerade tillämpningarna. BSkyB har samtyckt till att erbjuda denna rätt […] (*) på rättvisa och rimliga villkor ([97]) och på en icke-diskriminerande grundval (som skall inbegripa ett krav på sådana tredje parter om uppfyllande av de tekniska, kommersiella och finansiella kriterier som krävs […] (*)).

F. SYNPUNKTER FRÅN TREDJE PART

135. Efter offentliggörandet av ett tillkännagivande enligt artikel 19.3 i förordning nr 17 lämnade intresserade parter in synpunkter till kommissionen. På det hela taget välkomnar tredje parter de villkor som kommissionen föreslog skulle tillämpas på BiB och enligt vilka ett undantag enligt artikel 81.3 kunde beviljas. Bl.a. följande farhågor kommer till uttryck i dessa synpunkter:

— Konkurrensbegränsningarna mellan deltagarna i BiB är inte absolut nödvändiga.

— Undantagets varaktighet.

— Kommissionen bör fortsätta att kontrollera samriskföretaget under flera år, särskild när det gäller tillgången till accessnätet, om det finns en risk för att BT uppmuntras till att minska utvecklingen av bredbandstjänster i Förenade kungariket p.g.a. dess satsning i BiB.

— BSkyB bör åläggas att inleda förhandlingar med andra företag som tillhandahåller interaktiva tjänster och som önskar tillföra interaktiva förbättringar av BSkyB:s programmering.

136. Kommissionen granskade noggrant alla synpunkter från tredje part och drog slutsatsen att alla de farhågor som uttryckts i dessa har åtgärdats under anmälningsförfarandet. I de villkor som bifogas detta beslut tas tillräcklig hänsyn till dessa farhågor och synpunkterna från tredje part har därför inte påverkat kommissionens egentliga inställning som beskrivs i tillkännagivandet enligt artikel 19.3. För att säkerställa rättssäkerhet har kommissionen i detta beslut mer ingående redovisat räckvidden av vissa krav som ställs på parterna och uppfyllandet av de fyra villkor som styr undantaget enligt artikel 81.3.

137. Kommissionen ansåg det vidare vara nödvändigt till följd av synpunkterna från tredje part att utvidga räckvidden för villkoret om tillgången till okrypterade signaler. Det villkor som fastställs i detta beslut möjliggör större flexibilitet för företag som distribuerar BSkyB:s filmer eller sportprogram med interaktiva tillämpningar. Distributörens valmöjlighet att ta bort eller behålla alla ikoner ([98]) utvidgas, under förutsättning att ett avtal om att överföra BiB:s eller Skys tjänster träffas, så att det blir möjligt att välja att behålla vissa av ikonerna på skärmen medan andra tas bort.

II. **RÄTTSLIG BEDÖMNING**

138. Kommissionen har kommit fram till att de anmälda avtalen, efter ändringar, omfattas av tillämpningsområdet för artikel 81.1 i EG-fördraget men att kriterierna i artikel 81.3 i EG-fördraget på vissa villkor är uppfyllda.

A. SAMVERKANDE SAMRISKFÖRETAG

139. Samriskföretaget måste bedömas enligt förordning nr 17, eftersom det finns en risk för samordning mellan moderföretagen på den marknad där samriskföretaget är verksamt samt på angränsande marknader såsom marknaden för underhållningstjänster för beställ-tv.

B. ARTIKEL 81.1 I EG-FÖRDRAGET

140. BSkyB:s och BT:s deltagande i BiB innebär en märkbar begränsning av konkurrensen på marknaden för interaktiva digital-tv-tjänster. Denna begränsning av konkurrensen påverkar handeln mellan medlemsstater. Bildandet av samriskföretaget BiB omfattas därmed av tillämpningsområdet för artikel 81.1. Kommissionen kan därför inte lämna något icke-ingripandebesked för avtalen, vilket parterna begärt i sin anmälan.

1. **Tillämplighet av artikel 81.1 i EG-fördraget på bildandet av BiB**

a) ***Marknaden för interaktiva digital-tv-tjänster***

Begränsning av konkurrens mellan moderbolagen – BSkyB och BT är potentiella konkurrenter

141. Före ingåendet av samriskföretaget BiB var BT och BSkyB potentiella konkurrenter i tillhandahållandet av

([97]) Villkor som godkänts av generaldirektören för telekommunikation kommer att antas vara rättvisa och rimliga.

([98]) Allt-eller-inget-alternativet i tillkännagivandet enligt artikel 19.3.

interaktiva digital-tv-tjänster. Bägge företagen förfogar över tillräckliga kunskaper och resurser för att lansera sådana tjänster och båda skulle kunna bära de tekniska och ekonomiska risker som är förknippade med att göra detta på egen hand. Bildandet av BiB sätter denna potentiella konkurrens ur spel. Med tanke på BT:s respektive BSkyB:s ställning på marknader, som är närliggande den på vilken BiB kommer att vara verksam, innebär detta en avsevärd begränsning av konkurrensen mellan dessa två företag.

142. Det faktum att BT är en potentiell konkurrent återspeglar en mer allmän global utveckling inom telesektorn för operatörer att försöka utöka det antal och typer av tjänster som tillhandahålls på deras nät. Denna diversifiering ökar avkastningen på det kapital som används för att bygga, eller i BT:s fall, upprätthålla nätet. I synnerhet kan traditionell kopparbaserad teleaccessnätinfrastruktur, som t.ex. BT:s, uppgraderas med hjälp av teknikfamiljen Digital Subscriber Line för att göra det möjligt att leverera sådana tjänster som de som BiB skall leverera, vid sidan om andra tjänster som t.ex. videotelefoni, beställ-tv och höghastighetsanslutning till Internet. En operatör i Förenade kungariket, Kingston Communications, har redan åtagit sig att göra en sådan uppgradering av sin infrastruktur ([99]). I andra europeiska länder pågår försök. BT har genomfört utvidgade försök i bostäder ([100]). Det senaste försöket pågick fram till mars 1999. Några tjänsteleverantörer kommer att erbjuda en rad tjänster, inbegripet ett utbud av underhållnings-, nyhets- och informationsprogram via beställ-tv-, home shopping och banktjänster i hemmet.

143. Parterna inser att den allmänna utvecklingen går mot en diversifiering hos teleoperatörerna att tillhandahålla tjänster liknande BiB:s. Parterna har faktiskt själva uppgett att ”de största teleoperatörerna (andra än BT) skulle kunna bli konkurrenter till BiB” ([101]). Parternas krav på att BT:s konkurrenter borde betraktas som potentiella konkurrenter, medan BT själv inte skulle göra det, kan inte godtas. I själva avtalet om samriskföretaget förutses att BT kommer att uppgradera sitt nät för att möjliggöra leveranser av sådana tjänster som de som BiB skall leverera ([102]).

144. BSkyB är också en potentiell konkurrent i tillhandahållandet av interaktiva digital-tv-tjänster. BSkyB har stor erfarenhet av att driva en allmän tv-tjänst för masskonsumtion. Det är digitaliseringen av sådana tjänster som gör det möjligt att introducera interaktiva digital-tv-tjänster. Det finns stora gemensamma kostnader i de tekniska tjänster och den infrastruktur som krävs för båda. Om inte BiB fanns skulle BSkyB ha behövt en digital avkodare för sin egen betal-tv-verksamhet och skulle själv ha subventionerat sitt försäljningspris till slutkund ([103]). Marginalkostnadsökningen för att producera en avkodare som tillåter interaktivitet är relativt liten i förhållande till den totala kostnaden för avkodaren – parterna har uppskattat marginalkostnaden till cirka […] (*) pund sterling ([104]). Med hänsyn till de gemensamma infrastrukturkostnaderna och till att subventioneringen av avkodarna är BiB:s största enskilda kostnad under de första […] (*) verksamhetsåren, är marginalkostnadsökningen för att etablera en interaktiv tjänst när beslutet att lansera en digital-tv-tjänst väl har fattats, relativt liten ([105]).

2. **Tillämplighet av artikel 81.1 på avtalsbestämmelser**

145. Följande avtalsbestämmelser och avtal begränsar konkurrensen:

1. Konkurrensklausulerna mellan parterna i klausul 3.1 i avtalet om samriskföretaget, i dess ändrade lydelse enligt kommissionens krav.

2. Parternas avtal om att en aktieägare som önskar tillhandahålla interaktiva digital-tv-tjänster via ett bredbandssystem kan göra så endast om den har givit BiB förhandsrätten till att tillhandahålla en sådan tjänst och BiB inte har godtagit att tillhandahålla en sådan tjänst, på villkor som är åtminstone lika gynnsamma som de som tredje part erbjuder, inom sex månader efter erbjudandet eller den 31 mars 1999, beroende på vilken dag som infaller senast ([106]).

3. Avtalen mellan BiB och Midland Bank om ensamrätt för tillhandahållandet av tjänster för butiksinlösen och transaktionshantering.

([99]) *Källa:* Inside Cable & Telecoms Europe, http://www.inside-cable.co.uk, artikel av den 14 december 1998, ”Kingston first to commit to ADSL in Europe”.

([100]) *Källa:* Inside Cable & Telecoms Europe, http://www.inside-cable.co.uk, artikel av den 22 december 1998, ”BT's ADSL Trials – More Details”.

([101]) Formulär A/B, s. 77.

([102]) Klausul 3.3 A i avtalet om samriskföretaget enligt skäl 119 ovan.

([103]) ONDigital subventionerar t.ex. försäljningspriset till slutkund för de digitala avkodare som behövs för dess tjänster.

([104]) Svar av den 8 augusti 1997 på BiB-parternas vägnar på en begäran om upplysningar av den 25 juli 1997.

([105]) Den totala investeringen i BiB uppgår t.ex. till […](*) miljoner pund sterling (av vilka BSkyB i vilket fall som helst bidrar med […](*) %). Den högsta årliga kostnaden för att driva BiB:s tjänster uppgår till […](*) miljoner pund sterling, av vilket cirka […](*) kan tillskrivas subventionering av avkodare.

([106]) Klausul 3.3 A i avtalet om samriskföretaget.

4. De bestämmelser i avtalet om samriskföretaget enligt vilka viss reklam för BiB:s tjänster skall integreras i BSkyB:s reklam ([107]).

5. Parternas åtagande att främja endast sådana avkodare av digital satellit-tv som kan ta emot BiB:s tjänster, så länge BiB subventionerar avkodare. BSkyB får emellertid göra reklam för andra avkodare av digital-tv om syftet med sådan reklam gäller användningen av avkodare i hushåll som redan har en BiB-subventionerad avkodare av digital-tv och BSkyB samtycker till att avsätta ett väsentligt belopp för marknadsföring av sin digitala betal-tv-tjänst ([108]).

6. BSkyB:s åtagande att abonnemangspriset för dess digitala beta-tv-tjänst inte skall vara högre än priset för liknande analoga paket med satellitsända underhållningstjänster och dess åtagande att göra rimliga ansträngningar för att säkerställa att alla program som sänds via BSkyB:s analoga satellittjänster kommer att sändas samtidigt via BSkyB:s digitala satellittjänst ([109]).

146. Dessa klausuler har direkt samband med och är av följande skäl nödvändiga för bildandet och driften av BiB, med undantag för förbudet i konkurrensklausulen mot innehav av mer än 20 % av aktierna i ett företag som är konkurrent till BiB:

a) ***Konkurrensklausul***

147. I enlighet med vad som återges i skäl 149 är överenskommelsen mellan parterna att inte konkurrera i tillhandahållandet av interaktiva digital-tv-tjänster nödvändig för, och har direkt samband med, bildandet av BiB, med tanke på de tekniska och ekonomiska riskerna med att träda in på en ny marknad och den investeringsnivå som erfordras. Den inneboende osäkerheten i ett sådant samriskföretag och behovet av att säkerställa en stabil verksamhetsbas under de första åren gör att denna konkurrensklausul är motiverad.

148. Det faktum att konkurrensklausulen kommer att fortsätta att gälla för en aktieägare under en period av tolv månader efter det att aktieägaren förlorar den gemensamma kontrollen, om denna förlust inträffar inom tre år efter dagen då detta beslut börjar gälla, är motiverat som ett skydd för samriskföretaget och investerarna mot risken att ett moderföretag drar sig ur samriskföretaget och drar otillbörlig nytta av den kunskap som det förvärvat medan det deltog i samriskföretaget genom att konkurrera på samma marknad.

149. Kommissionen har undersökt förbudet i konkurrensklausulen, vilket hindrar BiB:s moderbolag från att ha mer än 20 % av aktierna i ett företag som är konkurrent till BiB. Klausulen begränsas inte till förvärv av väsentlig storlek, utan gäller även inköp av aktier enbart i investeringssyfte. Begränsningen kan därför inte anses vara nödvändig för och ha ett direkt samband med driften av samriskföretaget. Kommissionen behöver undersöka huruvida klausulen uppfyller kriterierna i artikel 81.3 eller inte.

b) ***BiB:s förhandsrätt***

150. Genom denna klausul begränsas konkurrensklausulens omfattning. BiB:s rätt omfattar inte mer än den verksamhet som omfattas av de förpliktelser mellan moderföretagen som anges i konkurrensklausulen. Klausulen är av särskild betydelse för BT som i framtiden skulle kunna vara intresserad av att tillhandahålla digitala interaktiva tv-tjänster via bredbandsnät. BiB:s förhandsrätt är ett tecken på moderföretagens vilja att säkerställa att BiB och deras investeringar blir framgångsrika.

c) ***Avtal om ensamrätt mellan BiB och Midland Bank***

151. Både ett transaktionshanteringssystem och butiksinlösentjänster är grundläggande delar i den infrastruktur som är nödvändig för BiB Platform Co:s tjänster. Midland var berett att bära hela kostnaden för att utveckla den nödvändiga programvaran för systemet för transaktionshantering, i utbyte mot en avgift motsvarande en procentandel av varje transaktion. Detta gjorde det möjligt för BiB att minska sina initiala kapitalkrav och att anpassa sina betalningar efter inkomst på ett ekonomiskt effektivt sätt. Den ekonomiska risken med avseende på utvecklingskostnaderna ligger kvar hos Midland. En ensamrättsperiod ger emellertid Midland möjlighet att gottgöra sin initialinvestering, utan några garantier för att detta kommer att ske. Vad avser butiksinlösentjänster har Midland åtagit sig att tillhandahålla tjänsterna till ett förmånligt fast pris för att hjälpa till att etablera BiB. Mid-

([107]) Klausul 17 i avtalet om samriskföretaget.
([108]) Klausul 20 i avtalet om samriskföretaget.
([109]) Klausul 19 i avtalet om samriskföretaget.

land kräver emellertid en garanti för att BiB inte kommer att byta leverantörer när det väl är etablerat. Dessutom hindrar inte något av avtalen andra tillhandahållare av digitala interaktiva tjänster från att söka transaktionshanteringssystem eller butiksinlösentjänster hos andra företag än Midland. Avtalen om ensamrätt, som får effekt med avseende på programproducenter och slutanvändare som använder BiB-plattformen eller som anlitar BiB-tjänster, utgör således en nödvändig motvikt till Midlands villighet att utsätta sig för förskottskapitalkostnader till förmån för driften av samriskföretaget. De är följaktligen absolut nödvändiga för dess deltagande i BiB och kan inte beaktas separat från samriskföretaget.

d) ***Moderföretagens åtaganden på marknader som är närliggande BiB:s marknad (klausulerna 17, 19 och 20 i avtalet om samriskföretaget)***

152. Dessa bestämmelser är nödvändiga för att etablera BiB och för att få in ett nytt tjänstepaket på marknaden. BSkyB kommer att koncentrera sina ansträngningar på utvecklingen av BiB:s tjänster. Dessa krav på BSkyB är avsedda att göra det möjligt för BiB att med framgång ta sig in på den nya marknaden. Dessa klausuler är nödvändiga för och har ett direkt samband med driften av samriskföretaget.

3. **Påverkan på handeln mellan medlemsstater**

153. Ett avtal som direkt eller indirekt, faktiskt eller potentiellt, kan påverka handelsmönstret mellan medlemsstater uppfyller kriterierna för påverkan på handeln mellan medlemsstater ([110]).

154. Avtalet om samriskföretaget BiB begränsar det territorium inom vilket parterna inledningsvis kommer att tillhandahålla interaktiva digital-tv-tjänter till att omfatta Förenade kungariket, Isle of Man och Kanalöarna. Det är emellertid rent tekniskt möjligt att tillhandahålla tjänsten i andra europeiska länder, även om det skulle krävas vissa tekniska anpassningar till följd av att man fortfarande har olika valutor. Parterna har uppgett att de problem som är förbundna med tillhandahållandet av tjänsten i andra länder sannolikt kommer att minska i framtiden ([111]).

155. BSkyB:s analoga betal-tv-tjänster är för närvarande tillgängliga både via satellit och kabel i Irland. Det är troligt att företagets digitala tjänster kommer att finnas tillgängliga där inom den närmsta framtiden, åtminstone via satellit. Med tanke på att det inte finns några språkhinder och att BSkyB och vissa återförsäljare är verksamma både i Förenade kungariket och Irland, kan det inte uteslutas att BiB:s tjänster, eller en lokal variant, kommer att göras tillgänglig i Irland. Om BSkyB träder in på betal-tv-marknader i andra medlemsstater kan BiB:s geografiska verksamhetsområde att utvidgas på liknande sätt därefter.

156. Även om detta inte är fallet påverkar dock avtalet konkurrensstrukturen för tillhandahållandet av interaktiva digital-tv-tjänster i hela Förenade kungariket ([112]). Till följd av denna transaktion är det svårare för andra eventuella gemenskapskonkurrenter att gå in på den relevanta marknaden i Förenade kungariket. Det senare gäller även förbudet i konkurrensklausulen för BiB:s moderbolag att inneha mer än 20 % av aktierna i ett företag som är konkurrent till BiB. Potentiella nya konkurrenter på marknaden för interaktiva digital-tv-tjänster i Förenade kungariket kan inte vara beroende av investeringar från BiB:s moderbolag. Slutligen är det sannolikt att BiB, genom att etablera en ”pilotaktör” med avsevärda fördelar, kommer att anskaffa vissa tjänster från andra programproducenter utanför Förenade kungariket ([113]). Handelsflödet kommer således att påverkas.

157. På grundval av skälen 153–156 är det sannolikt att avtalen påverkar handeln mellan medlemsstater.

C. ARTIKEL 81.3

158. De anmälda avtalen uppfyller kriterierna för ett undantag enligt artikel 81.3 i EG-fördraget av följande skäl:

([110]) Se t.ex. EG-domstolens dom, Remia mot kommissionen, mål 42/84, Rec. 1985, s. 2545.

([111]) ”Med tiden skulle man kunna förvänta sig att vissa eller alla hinder för internationalisering av tjänsten skulle avta. Det går utan tvekan att förutse att BiB och andra leverantörer av plattformar för transaktioner i lika medlemsstater utveckla på medellång sikt och utvidgas till andra medlemsstater” (Formulär A/B, s. 49.)

([112]) EG-domstolens domar i de förenade målen 6 och 7/73, Commercial Solvents mot kommissionen, Rec. 1974, s. 223, punkt 30–35.

([113]) Formulär A/B, s. 32.

1. **Förbättring av distributionen av varor och främjande av tekniskt och ekonomiskt framåtskridande**

159. Vid utvecklingen av samriskföretaget BiB har parterna övervunnit de befintliga tekniska begränsningarna i fråga om både satellitsändningsteknik och smalbandsbaserad accessnätsinfrastruktur för telekommunikationer. Den förstnämnda tekniken tillåter för närvarande endast envägskommunikation och skulle inte ensam kunna tillhandahålla interaktiva tjänster av det slag som BiB planerar. Med den sistnämnda tekniken är visserligen den tvåvägskommunikation som är inneboende i telefoni möjlig, men den är för närvarande inte lämplig för tjänster som kräver en större bandbredd. Genom att kombinera dessa är det emellertid möjligt att leverera en ny slags tjänst som inte erbjudits tidigare, och göra den tillgänglig för de allra flesta konsumenter i Förenade kungariket. Återförsäljare av varor och tjänster får samtidigt tillgång till ett nytt försäljningsställe för sina produkter. Bildandet av samriskföretaget bidrar därmed till att förbättra distributionen av varor och främjar tekniskt och ekonomiskt framåtskridande ([114]).

160. Förbättringar till följd av denna transaktion skulle inte komma till stånd utan förbudet i konkurrensklausulen mot innehav av mer än 20 % av aktierna i ett konkurrerande företag. Genom klausulen undanröjs parternas ekonomiska incitament att överföra idéer och strategier som utvecklas av BiB till en konkurrent. Sådana idéer och strategier är enormt värdefulla på en ny och snabbrörlig marknad som marknaden för interaktiva digital-tv-tjänster. Det kan till exempel röra sig om det rätta tillfället att lansera tjänsten och formerna för marknadsinträdet; specialerbjudanden, prissättning, huruvida avkodaren bör erbjudas gratis till potentiella abonnenter osv. Dessa idéer och strategier som först testats i BiB genom de fyra moderbolagens förenade insatser omfattas inte av förbudet i konkurrensklausulen att överföra en majoritet av kunskapen till en konkurrent.

161. De digitala interaktiva tjänsterna skulle också kunna tillhandahållas genom att BT:s kopparnät moderniseras. Om effekten på medellång sikt av BT:s deltagande i samriskföretaget skulle bli ett minskat ekonomiskt incitament för företaget att uppgradera sin smalbandsbaserade accessnätinfrastruktur för telekommunikationer, skulle kommissionens positiva bedömning av BiB:s påverkan på tekniskt och ekonomiskt framåtskridande kräva en omprövning mot bakgrund av den allmänna utvecklingen på marknaden. Som redogjorts för i skäl 86 äger BT den enda landsomfattande infrastrukturen av detta slag och har en mycket stor marknadsandel av fasta använda linjer till bostäder. Om den moderniserades skulle den kunna tillhandahålla en alternativ nationell sändningsmekanism för leverans av bredbandsbaserade interaktiva tjänster. Dessutom skulle den kunna överföra andra tjänster, t.ex. videotelefoni, bredbandsbaserad Internetanslutning och beställ-tv. En teleoperatör i Förenade kungariket har redan uppgraderat sitt nät, som nu används för tillhandahållande av tjänster av det slag som BiB skall tillhandahålla. BT genomför själv försök.

162 Det är alltför tidigt att göra en bedömning av den effekt som BT:s deltagande i BiB får på utvecklingen av marknaden för accessnätinfrastruktur, och därmed på den tjänstemarknad som använder den infrastrukturen. Om BT:s kommersiella intresse av att upprätthålla och uppgradera sitt befintliga nätverk skulle minska till följd av dess deltagande i BiB, så skulle detta innebära ett stort avbräck för tekniskt och ekonomiskt framåtskridande. Resultatet skulle delvis bero på utvecklingen av den geografiska täckningen för bredbandsbaserad kabelinfrastruktur i Förenade kungariket.

2. **Fördelar för konsumenterna**

163. Fram till nyligen har tjänster jämförbara med BiB:s tjänster endast funnits tillgängliga via Internet och med användning av persondatorer som bildskärmar. Det faktum att persondatorer ännu inte har haft särskilt stor genomslagskraft i Förenade kungariket har dock hindrat sådana tjänster från att nå en större publik. I dag finns det en tv-apparat i nästan varje hem i Förenade kungariket. Att köpa en av BiB/BSkyB:s digitala avkodare skulle möjliggöra tillgång till en interaktiv tjänst via tv-apparaterna. Införandet av en ny tjänst av detta slag är därför till fördel för konsumenterna.

164. Fördelarna för konsumenterna till följd av denna transaktion skulle inte komma till stånd utan förbudet i konkurrensklausulen mot innehav av mer än 20 % av aktierna i ett konkurrerande företag. Genom klausulen förhindras parterna att till en konkurrent överföra idéer och strategier som utvecklas av BiB på dess nya marknad och säkerställs parternas åtagande mot BiB och slutligen företagets framtida framgångar på marknaden.

165. Dessutom har kommissionen ålagt parterna ett villkor om att de skall förse både slutanvändare och sina återförsäljare av avkodare med information om att slutanvändare inte behöver abonnera på BSkyB:s digitala betal-tv-tjänster för att få köpa en BiB-subventionerad avkodare. Detta villkor säkerställer dels att det ursprungliga kravet inte återinförs vid ett senare datum och dels att slutanvändare förses med korrekt information. Genom detta villkor säkerställs således att konsumenterna ges möjligheten att välja att antingen köpa avkodaren som en del i BSkyB:s betal-tv-tjänst eller att köpa den utan att abonnera på BSkyB:s betal-tv-tjänst.

([114]) Med avseende på det faktum att driften ger upphov till en ny tjänst, se följande kommissionsbeslut: Beslut 89/536/EEG (ärende IV.31.734: Film purchases by German television stations), EGT L 284, 3.10.1989, s. 36, skäl 49, beslut 90/25/EEG (Ärende IV.32.265 - Concordato Incendio) EGT L 15, 19.1.1990, s. 25, skäl 25.

3. **Absolut nödvändiga begränsningar**

166. BT och BSkyB har den expertkunskap som krävs för att leverera någon form av interaktiva tjänster på egen hand. Genom att samarbeta inom ramen för BiB kan de emellertid leverera en bättre tjänst och göra det snabbare. Deras deltagande, tillsammans med Midland Bank och Matsushita, är därför absolut nödvändigt för bildandet av BiB och för dess slutliga etablering på en ny marknad. BT har under sina tidigare försök med interaktiv television skaffat sig kunskaper och erfarenhet med avseende på utvecklandet och integrationen av interaktiva multimediatjänster, vilket man bidrar med till samriskföretaget. Detta tillkommer utöver den expertkunskap på området för tillhandahållande av teletjänster som har varit avgörande för funktionen av BiB:s returkanal via telekommunikation och dess anslutningar till servrarna. BSkyB bidrar med sin expertkunskap på området för utformning och drift av avkodare samt med sin kunskap om konsumenternas efterfrågan på betal-tv. Midland bidrar med expertkunskap på området för butiksinlösen och transaktionshantering samt integreringen av dessa tjänter i BiB:s infrastruktur. Slutligen bidrar Panasonic med sin tekniska expertis, särskilt på området för utformning av avkodare.

167. Förbudet mot innehav av mer än 20 % av aktierna i ett konkurrerande företag är absolut nödvändigt för denna transaktion. BiB:s framgångar skulle äventyras av en överföring till en konkurrent av de unika idéer och strategier som parterna utvecklar i BiB.

4. **Konkurrensen sätts inte ur spel för en väsentlig del av produkterna i fråga**

168. Andra företag än BiB, särskilt de olika kabeloperatörerna, har planer på att lansera interaktiva digital-tv-tjänster. BiB-parterna har uppskattat att det behövs en bas på minst en miljon abonnenter för att uppnå den nödvändiga skalekonomin för tillhandahållandet av interaktiva digital-tv-tjänster. Sedan kabelindustrin konsoliderades i Förenade kungariket når vart och ett av Cable & Wireless Communications, NTL:s och Telewests kabelnät mer än en miljon hushåll. NTL har redan lanserat ett kommersiellt försök ([115]). Kabeloperatörer har en fördel i tillhandahållandet av sådana tjänster eftersom deras kabelnät är kapabla till tvåvägskommunikation. Detta gör det möjligt för dem att på egen hand, eller i samarbete med tredje parter, använda nätet för interaktiva tjänster. Även andra företag har planer på att introducera interaktiva digital-tv-tjänster, bl.a. Web TV och Videonet.

169. Både BSkyB och BT har emellertid mycket stort inflytande i Förenade kungariket på angränsande marknader till den på vilken samriskföretaget BiB kommer att vara verksamt. Deras ställningar på dessa marknader är säkrade, åtminstone på medellång sikt, genom närvaron av hinder för inträde på marknaden. Båda förfogar därmed över ett visst inflytande på marknaden, vilket är centralt för den rättsliga bedömningen av effekten av att potentiell konkurrens mellan BT och BSkyB sätts ur spel till följd av bildandet av samriskföretaget BiB.

170. Kommissionen ansåg därför att kombination av BT:s och framför allt BSkyB:s mycket betydande inflytande på marknader som är närliggande den marknad på vilken BiB kommer att vara verksamt, såsom marknaden för accessnätinfrastruktur, de tekniska tjänsterna för betal-tv och digitala interaktiva tjänster, betal-tv-marknaden och marknaden för försäljning av film- och sportkanaler för betal-tv, riskerade att undanröja en väsentlig del av konkurrensen på marknaderna för interaktiva digital-tv-tjänster ([116]). De villkor som anges i detta beslut borde säkerställa att denna risk inte förverkligas och i synnerhet att BT får konkurrens från kabelbolagen, att tredje part tillförsäkras tillräcklig tillgång till BiB:s subventionerade avkodare och till BSkyB:s film- och sportkanaler och att andra avkodare än BiB:s kan utvecklas på marknaden, så att de digitala interaktiva tv-tjänsterna förblir öppna för konkurrens.

171. Inte ens mot bakgrund av förbudet i konkurrensklausulen om att BiB:s moderbolag inte får äga mer än 20 % av aktierna i ett konkurrerande företag, är ett undanröjande av konkurrensen till följd av skapandet av BiB utesluten. De villkor som åläggs parterna säkerställer att den relevanta marknaden förblir öppen och att BiB kommer att möta betydande konkurrens. Villkoren som åläggs parterna kan sammanfattas enligt följande:

([115]) NTL testar Yes Televisions tjänster på sitt kabelnät i Cardiff fram till sommaren 1999. Forskning om möjligheterna till en fullskalig lansering pågår. Yes Television erbjuder beställ-underhållning och beställ-musik samt nyhets- och informationstjänster, resetjänster, utbildningstjänster och home shopping. Källa: inside Cable & Telecoms Europe, http://www.inside-cable.co.uk, artikel av den 11 januari 1999, "Cardiff gets UK's first interactive TV".

([116]) I detta avseende är parternas reviderade affärsplan som lades fram för kommissionen den 12 augusti 1997 upplysande. Den grundades på antagandet att ringa konkurrens skulle uppstå på marknaden för interaktiva digital-tv-tjänster: "BiB är den enda leverantören av interaktiva digital-tv-tjänster, enligt definitionen i avtalet om samriskföretaget, till både BSkyB-abonnenter och […](*) % av kabelabonnenter."

a) ***Konkurrens från kabelbolagen***

172. På marknaden för accessnätinfrastruktur och på de motsvarande telekommuniktionsmarknader och marknader för interaktiva tjänster som kan skapas via denna infrastruktur kommer BT:s främsta konkurrenter att vara de faktiska och potentiella ägarna av de kabelbolag som kan konkurrera med BT när det gäller tillhandahållande av telekommunikationstjänster och med BiB när det gäller tillhandahållandet av digitala interaktiva tjänster. BT tillhandahåller 86 % av de fasta linjer i bostäder som används idag och är den enda telekommunikationsoperatören i Förenade kungariket som har ett nät som omfattar nästan hela landet. Det är följaktligen viktigt att värna om och främja konkurrensen från kabelsegmentet. Om BT skulle utöka sina intressen i kabelsegmentet och samtidigt delta i driften av BiB, skulle BT inte ha något incitament att genom sitt kabelnät utveckla digitala interaktiva tv-tjänster. Det är därför ett villkor för undantag att BT har samtyckt till att inte utvidga sina befintliga kabel-tv-intressen i Förenade kungariket. Kommissionen konstaterar att företaget vidare har gått med på att avyttra sina befintliga intressen. Detta kommer att tillåta att konkurrensen i tillhandahållandet av bredbandsbaserad kabelinfrastruktur utvecklas oberoende av BT i hela Förenade kungariket och att de begränsande effekterna av kombinationen av BT och BSkyB i BiB uppvägs.

b) ***Tredje parts tillgång till BiB-subventionerade avkodare***

173. BiB skall subventionera den avkodare som skall användas både för sin egen tjänst och för BSkyB:s digitala betal-tv-tjänster. Tillsammans kontrollerar BSkyB och BiB den tillgång som konkurrerande interaktiva digital-tv-tjänster och betal-tv-operatörer har till dessa avkodare. BSkyB:s kontroll säkras genom dess ställning på marknaden för tekniska tjänster, dvs. leveransen av tjänster för villkorad tillgång och åtkomstkontroll. BiB kontrollerar tillgången genom mekanismen för subventionsåtervinning som kräver att alla som tillhandahåller krypterade tjänster måste bidra till dess tidigare och nuvarande subventioneringskostnader som en del av de betalningar de gör för villkorad tillgång och åtkomstkontroll.

174. Med tanke på BSkyB:s ställning på marknaden är det viktigt att tredje part får tillgång till BiB-subventionerade avkodare. BSkyB:s andel av betal-tv-marknaden uppgår till cirka […] (*) %. Rent teoretiskt skulle de av BiB:s och BSkyB:s konkurrenter som vill tillhandahålla tjänster genom att använda digitalsatellit kunna lansera en konkurrerande avkodare. Kapitalkostnaderna för att etablera en konkurrerande infrastruktur, i kombination med konsumenternas allmänna motvilja att köpa mer än en avkodare, gör emellertid detta osannolikt. Denna slutsats förstärks genom BSkyB:s kontroll av film- och sportkanaler. I praktiken är det därför mer sannolikt att konkurrerande operatörer söker tillgång till BiB/BSkyB:s befintliga avkodarinfrastruktur ([117]). Detta har varit fallet för analoga betal-tv-tjänster i Förenade kungariket. Det finns ingen anledning att tro att det kommer att vara annorlunda för digitala tjänster, där investeringskostnaderna för att etablera en avkodarinfrastruktur är ännu högre.

175. Om konkurrerande leverantörer av digitala interaktiva tjänster skulle förnekas tillgång till BiB-subventionerade avkodare, eller skulle beviljas tillgång på mindre fördelaktiga villkor än BiB eller BSkyB, skulle en väsentlig del av konkurrensen på tjänstemarknader i senare led sättas ur spel.

Rättslig åtskillnad mellan BiB:s verksamheter

176. BiB kommer enligt det ändrade avtal om samriskföretaget ([118]) att etablera rättsligt åtskilda företag för BiB:s verksamheter vad gäller å ena sidan subventionering av avkodare och återvinning av belopp från tredje parter som använder avkodaren och å andra sidan bildandet och driften av BiB:s interaktiva tjänster. Varje företag kommer att ha en separat ledning och varje företag kommer att publicera reviderade årsredovisningar. Det har dessutom införts som ett villkor för undantag att revisorer skall intyga att alla transaktioner mellan de två företagen har utförts på armlängds avstånd i enlighet med de principer som fastställs i OECD:s riktlinjer för internprissättning. Detta bör säkra insyn och icke-diskriminerande behandling mellan de två verksamheterna och förhindra att subventionsmekanismen används som ett konstgjort hinder för inträde på marknaden för interaktiva digital-tv-tjänster.

Driften av mekanismen för subventionsåtervinning

177. Kommissionen har ställt ett villkor för driften av mekanismen för subventionsåtervinning genom vilket man försöker säkerställa att det råder insyn i mekanismen och att den är icke-diskriminerande. Driften av mekanismen för subventionsåtervinning skall också regleras av Förenade kungarikets myndigheter enligt direktiv 95/47/EG och enligt nationella åtgärder. Kommissionen

([117]) Se Bertelsmann/Kirch/Premiere, skäl 56.
([118]) Klausul 2 i avtalet om samriskföretaget.

anser att parterna kommer att antas följa dessa villkor så länge de handlar i enlighet med Förenade kungarikets ordning.

178. Enligt detta villkor kommer tredje part att ha en möjlighet att välja att antingen göra en förskottsinbetalning eller betala ett löpande bidrag. Subventionsbidragen kommer att relateras till användningen av avkodaren – dvs. antalet kort för villkorad tillgång som utfärdas eller antalet verifieringar av åtkomstkontroll. Genom detta villkor säkerställs att en mindre operatör inte behöver betala samma belopp som en större operatör, vilket kommer att göra det lättare att få marknadstillträde.

179. BiB Platform Co kommer i egenskap av aktiv tillhandahållare av digitala interaktiva tjänster att bidra till subventionsåtervinningen på samma sätt som sina konkurrenter. Dessa betalningar kommer att utgöra en del av dess kostnadsbas, vilken skall täckas genom dess avgifter gentemot programproducenter. BSkyB kommer också att bidra till subventionsåtervinningen på samma sätt som andra betal-tv-operatörer.

Tillhandahållandet av tekniska tjänster till tredje parter

180. För det första har kommissionen ställt som villkor att BSkyB skall erbjuda att utveckla och tillämpa Simulcrypt-avtal med intresserade parter, på grundval av lämpliga kommersiella avtal. Detta bör säkerställa att användare av andra system för villkorad tillgång kommer att, om de så önskar, kunna rikta sig till kunder som äger BiB:s digitala satellitavkodare.

181. För det andra kräver tjänsteleverantörer i senare led, som vill använda, eller redan använder, BiB-subventionerade avkodare, information om avkodarens tekniska specifikationer, inbegripet föreslagna ändringar i specifikationerna. Om de inte fick tillgång till sådan information skulle de inte kunna utveckla sina egna tjänster eller fortsätta att uppdatera dem med hänsyn till eventuella ändringar i specifikationerna för avkodaren. Kommissionen har därför ställt som villkor att intresserade parter skall förses med sådan information ([119]). Det förefaller nu troligt att den största delen av den relevanta informationen kommer att finnas hos BSkyB. Detta kan dock komma att ändras. För att säkerställa att det inte finns några luckor i parternas skyldighet att förse tredje parter med relevant information, åläggs både BSkyB och BiB McCo villkor om tillhandahållande av information.

c) ***Tredje parts tillgång till BSkyB:s betal-tv-kanaler***

182. BSkyB:s kanaler levereras både till kabeloperatörer och operatören av digitala markbundna sändingar, ONdigital. Kanalerna erbjuds sedan till abonnenter som en del av den senares egen betal-tv-tjänst. De kan emellertid endast agera som distributörer av kanalerna och måste distribuera dem utan programändringar. De får inte lägga till, eller ta bort, något utan BSkyB:s medgivande. Parterna har antytt att de, med förbehåll för ingåendet av de nödvändiga avtalen, har för avsikt att göra BiB:s tjänster tillgängliga för slutanvändare via kablenät eller digital marksänd television.

183. BiB:s konkurrenter på området för kabelsändningar och digitala marksändningar kommer inte att kunna lägga in interaktiva förbindelser i de populäraste betal-tv-kanalerna i Förenade kungariket. Detta skulle endast vara möjligt om både de tekniska ([120]) och kommersiella hindren kunde övervinnas. Det skulle krävas att de nådde en överenskommelse med en konkurrent, BSkyB, som har ett stort marknadsinflytande på marknader i tidigare led och ett incitament att avskärma marknaden i senare led för interaktiva digital-tv-tjänster.

184. Det är därför nödvändigt att ställa ett villkor avseende BSkyB:s försäljning av sina film- och sportkanaler till sina konkurrenter på området för kabel och digitala marksändningar. BSkyB kommer att vara skyldigt att erbjuda sina film- och sportkanaler antingen inkluderande eller exkluderande (okrypterat) interaktiva tillämpningar enligt köparens val och på icke-diskriminerande villkor. Därmed hindras BSkyB från att paketera interaktiva tjänster för försäljning till återförsäljare med sitt programutbud, till nackdel både för BiB:s konkurrenter på marknaden för interaktiva digital-tv-tjänster och dess egna konkurrenter på betal-tv-marknaden. BiB:s konkur-

([119]) Parterna har föreslagit kommissionen att de skulle kunna uppfylla detta villkor genom en webbplats, som helt eller delvis skulle kunna skyddas genom ett lösenord och innehålla sekretessavtalet eller det tekniska tilläggsavtalet eller de tekniska uppgifterna. Kommissionen anser att detta är ett sätt på vilket parterna skulle kunna uppfylla detta villkor, men valet av metod är dock något som helt och hållet lämnas åt parterna.

([120]) Både kabeloperatörer och ONdigital använder olika avkodare och interaktiv teknik till BSkyB/BiB. BSkyB och tredje parter har lagt fram bevis för att även om det rent teoretiskt skulle vara möjligt att omprogrammera de interaktiva beståndsdelarna i BSkyB:s film- och sportkanaler i realtid så att de skulle fungera med dessa olika tekniker, skulle detta få kostnads- och tidsmässiga konsekvenser för de konkurrerande operatörerna som använder kabel eller digitala marksändningar, något som i bästa fall gör detta alternativ väsentligt mindre lockande, och i värsta fall omöjligt.

renter skulle inte kunna integrera sina egna interaktiva tjänster i dessa kanaler. De skulle emellertid kunna göra detta med avseende på kanaler som inte ägs av BSkyB. […] (*) skulle det också vara möjligt för BiB:s konkurrenter att förhandla fram avtal om användningen av deras olika interaktiva tjänster i fråga om beställ-tv-tjänster ([121]). Konkurrensen till BiB skulle därmed inte sättas ur spel.

d) ***Bidrag till utvecklingen av alternativa avkodare***

185. Det är ett villkor för undantag att BSkyB begränsar utövandet av sina vetorättigheter i avtalet om samriskföretaget så att man under vissa omständigheter kommer att vara skyldig att stödja alla förslag om att subventionera andra avkodare som en del i ett avtal om överföring av BiB:s tjänter på kabel eller digitalt marksänd television. Med tanke på att de företag som kräver att BiB skall subventionera andra avkodare i praktiken borde vara konkurrenter till BSkyB på dess kärnmarknad, är detta villkor avsett att undanröja konflikten mellan BSkyB:s intressen i egenskap av aktieägare i BiB och dess intresse i egenskap av betal-tv-operatör. Detta bör säkra att BiB i egenskap av ett affärsföretag är fritt att fatta beslut avseende BSkyB:s konkurrenter på affärsmässiga grunder, och inte begränsas av BSkyB:s andra kommersiella intressen.

e) ***Motverkande åtgärder***

186. Med hänsyn till att avtalen mellan parterna är komplexa och till den pågående utvecklingen av samriskföretaget BiB, är det tänkbart att en part som ålagts ett villkor skulle kunna undgå detta genom åtgärder som vidtas av de andra parterna eller av BiB själv. Detta gäller särskilt de villkor som rör informationen till detaljisterna att det inte är ett krav att en köpare av en BiB-avkodare måste teckna ett abonnemang på betal-tv-tjänster, mekanismen för subventionsåtervinning och skyldigheten att förse tredje parter som använder avkodaren med information. Detta villkor är avsett att förhindra detta.

5. **Slutsats**

187. Kommissionen drar slutsatsen att BiB-transaktionerna uppfyller samtliga fyra villkor för ett individuellt undantag enligt artikel 81.3 i EG-fördraget.

([121]) NTL och Telewest driver beställ-tv-tjänsten Front Row, vilken är självständig från BSkyB.

D. VARAKTIGHET FÖR UNDANTAGET OCH VILLKOREN

188. Enligt artikel 8 i förordning nr 17 ges ett beslut enligt artikel 81.3 i EG-fördraget för en bestämd period och kan förenas med villkor och åläggande. Enligt artikel 6 i förordning nr 17 kan ett sådant beslut inte träda i kraft tidigare än dagen för anmälan.

189. Detta beslut börjar gälla den dag då alla ändringar till de anmälda avtalen som anges i skälen 124–134 gjordes och villkoren i detta beslut uppfylldes. Den relevanta dagen är därför den 4 augusti 1998.

190. Vad gäller varaktigheten av beslutet om undantag har kommissionen granskat BiB:s affärsplan, avtalen om samriskföretaget och förhållandena på den brittiska marknaden i syfte att fastställa hur länge BiB minst kommer att behöva stöd från sina moderföretag i den form som är tillåtet enligt detta beslut för att kunna etablera sig som ett livskraftigt företag på den nya marknaden för digitala interaktiva tv-tjänster. Det råder inget tvivel om att den aktuella transaktionen innebär en betydande ekonomisk risk för aktieägarna som kommer att investera betydande resurser i en ny marknad med en betydande grad av osäkerhet beträffande de brittiska konsumenternas gensvar på de nya digitala tjänster som erbjuds. Parterna bedömde att BiB:s verksamhet inte kommer att gå med vinst förrän […] (*) och aktieägarna kommer inte att återfå sin intitiala kontantinvestering förrän […] (*). Denna bedömning bekräftas i parternas affärsplan. Kommissionen anser att en period på sju år är tillräcklig och lämplig under de särskilda förhållanden som råder på marknaden i Förenade kungariket. […] (*). De avtalsklausuler som beskrivs i skälen 145–152 och som har ett direkt samband med och är nödvändiga för bildandet och driften av BiB beviljas undantag för samma period på sju år. Förbudet i konkurrensklausulen, som har granskats enligt artikel 81.1 och 81.3, beviljas också undantag på sju år, vilket är den period som anses vara nödvändig för […] (*).

191. De viktigaste kraven för att säkerställa konkurrens är angivna som villkor med hänsyn till behovet att förhindra undanröjandet av effektiv konkurrens på marknaden för interaktiva digital-tv-tjänster. Ett strikt iakttagande av dessa krav är så viktigt att kommissionen måste säkerställa omedelbara konsekvenser i fall av en överträdelse.

192. Enligt proportionalitetsprincipen får dock inte långtgående rättsliga, ekonomiska och kommersiella kon-

sekvenser följa av tillfälliga eller individuella misstag vars effekter på marknaden är försumbara. För att ett undantag skall baseras på vissa villkor måste dessa villkor i princip stå i proportion till farhågorna avseende konkurrensen. Obetydliga överträdelser av villkoren bör därför inte oundvikligen leda till att ett undantag återkallas. Kommissionen anser att det i förhållande till mekanismen för subventionsåtervinning och kraven att tillhandahålla information är lämpligt att skilja mellan obetydliga och väsentliga överträdelser av dessa villkor. Kommissionen anser att begreppet ”överträdelse” som det används i artikel 3 kommer att göra det möjligt för nationella myndigheter och nationella domstolar att fastställa huruvida ett villkor överträtts väsentligt.

193. Överträdelser av villkor sju, åtta och nio kan därför inte betraktas som en överträdelse av ett villkor som är förenat med detta beslut såvida inte sådana överträdelser uppfyller de kriterier som anges i artikel 3.

194. Kommissionen uttryckte ovan sin oro för effekten av BT:s deltagande i BiB när det gäller utvecklingen av accessnätinfrastrukturmarknaden. Kommissionen drog emellertid slutsatsen att det ännu är för tidigt att göra denna bedömning. Kommissionen kan därför behöva granska BT:s deltagande i samriskföretaget på medellång sikt. Om det skulle visa sig att ett sådant deltagande hindrade tillhandahållandet av tjänster med användning av bredbandsbaserad accessnätinfrastruktur i Förenade kungariket, skulle kommissionen kunna anse detta relevant enligt artikel 8.3 i förordning nr 17.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I enlighet med artikel 81.3 i EG-fördraget och om inte något annat följer av artikel 2 i detta beslut, förklaras bestämmelserna i artikel 81.1 i EG-fördraget, för en period på sju år med början den 4 augusti 1998, icke tillämpliga i fråga om följande:

a) Avtalet om bildandet av ett samriskföretag, British Interactive Broadcasting Ltd (nu kallat Open) av BSkyB Ltd, BT Holdings Limited, Midland Bank plc och Matsushita Electric Europe (Headquarters) Limited enligt anmälan den 13 juni 1997 och ändringen av den 4 augusti 1998.

b) Alla anslutande avtal som anmälts till kommissionen för bildandet av British Interactive Broadcasting Ltd och som anges i bilaga I till detta beslut.

Artikel 2

Det undantag som anges i artikel 1 skall vara förenat med följande villkor:

Villkor ett: (Rättslig åtskillnad mellan BiB:s avkodnings- och tjänsteverksamheter–revisorer)

De revisorer, som årligen skall intyga att de av McCo:s verksamheter som genomförs med marknadsföringsbidrag har utförts på armlängds avstånd från BiB Services Co:s verksamhet, kommer att tolka begreppet ”armlängds avstånd” i enlighet med riktlinjerna för internprissättning.

Villkor två: (Information om avlägsnande av kopplingsförbehållet mellan BiB:s avkodare och BSkyB:s tjänster)

A. Parterna i BiB kommer att se till att de som säljer digital interaktiv mottagningsutrustning till slutkund med hjälp av marknadsföringsbidrag samt installatörer av sådan utrustning skriftligen informeras om att det inte finns någon skyldighet för en köpare av sådan utrustning att abonnera på betal-tv-tjänster och att andra tjänster än BSkyB:s tjänster kommer att finnas tillgängliga via BiB-avkodaren, inklusive de abonnemangsfria tjänster som sänds digitalt via satellit för mottagning med BiB-avkodare. Parterna i BiB kommer vidare att kräva att en köpare av utrustning som utnyttjar marknadsföringsbidraget skriftligen vid försäljningsstället underrättas om att det inte finns några sådana skyldigheter och att andra tjänster än BSkyB:s tjänster kommer att finnas tillgängliga via BiB-avkodaren, inklusive de abonnemangsfria tjänster som sänds digitalt via satellit för mottagning med BiB-avkodaren.

B. BSkyB kommer att införa skriftliga förfaranden, som kommissionen kommer att få en kopia av, för att säkerställa att alla företagets analoga kunder när de erbjuds abonnemang på BSkyB:s digitala satellittjänster (abonnemang på Sky Digital) får tydlig skriftlig information (genom ett meddelande som kommissionen skriftligen godkänt), om att de inte har några skyldigheter att abonnera på Sky Digital för att få köpa en BiB-avkodare och att andra tjänster än BSkyB:s tjänster kommer att finnas tillgängliga via BiB-avkodaren, inklusive de abonnemangsfria tjänster som sänds digitalt via satellit för mottagning med BiB-avkodare.

C. BSkyB kommer att införa skriftliga förfaranden, som kommissionen kommer att få en kopia av, för att säkerställa att

dess återförsäljare av abonnemang på Sky Digital som också säljer BiB-avkodare får tydlig skriftlig information om att köparen inte är skyldig att abonnera på Sky Digital för att få köpa en BiB-avkodare och att andra tjänster än BSkyB:s tjänster kommer att finnas tillgängliga via BiB-avkodaren, inklusive de abonnemangsfria tjänster som sänds digitalt via satellit för mottagning med BiB-avkodare.

Villkor tre: (Tillgång till okrypterade signaler)

När filmer eller sportsändningar (men inte reklamtid som betalas av andra parter än BSkyB eller BiB) på någon av BSkyB:s film- eller sportkanaler inkluderar representationer på skärmen som leder tittaren till BiB:s interaktiva digital-tv-tjänster eller BSkyB:s förbättrade film- eller sport-tv-tjänster, kommer BSkyB på ett icke-diskriminerande sätt att ge distributörer av sådana kanaler möjlighet att välja att antingen

i) i de fall distributören även är distributör av BiB:s digitala interaktiva tv-tjänster och/eller BSkyB:s förbättrade film- eller sport-tv-tjänster (vilketdera det nu är), ta emot en signal för kanalen eller kanalerna som inkluderar representationen på skärmen och interaktiva tillämpningar (programmerad med den teknik BSkyB valt) och som styr tittaren till de av BiB:s digitala interaktiva tv-tjänster och/eller BSkyB:s förbättrade film- eller sport-tv-tjänster som distributören erbjuder, eller

ii) ta emot en signal för kanalen eller kanalerna som gör att representationen på skärmen som styr tittaren till dem av BiB:s digitala interaktiva tv-tjänster och/eller BSkyB:s förbättrade film- eller sport-tv-tjänster som distributören inte erbjuder inte kan ses, med hjälp av antingen (enligt distributörens val)

   a) (om kanalen sänds via satellit) en signal som inkluderar representationerna på skärmen inom en del av den signal som sänds separat från den huvudsakliga tv-bilden, eller

   b) (om kanalen sänds via landledning) en signal som inte inkluderar representationer på skärmen eller, om distributören så vill, inkluderar dem inom en del av den signal som sänds separat från den huvudsakliga tv-bilden ([122]), eller

sådana andra medel som parterna kommer överens om. I varje sådant fall gäller detta med förbehåll för att distributören står för de kostnader som uppstår under utvecklingen och det fortlöpande tillhandahållandet av varje sådan lösning och i förekommande fall kostnaderna för installationen, användningen eller underhållet av en landledning och varje annan utrustning som behövs för att sändningen ska kunna ske via landledning.

([122]) BSkyB skall ha rätt att avböja en begäran om leverans via landledning om detta godkänts av en lämplig tillsynsmyndighet i Förenade kungariket.

Villkor fyra: (Avyttring av kabelintressen)

A. BT får inte köpa eller ansöka om någon franchise för bredbandskabel-tv i Förenade kungariket utöver dess nuvurande innehav och skall avyttra varje sådan franchise som förvärvats genom någon annan transaktion. Detta åtagande skall dock inte hindra BT från att tillhandahålla sändningstjänster (om BT skulle tillåtas göra så i framtiden), bredbandstjänster eller interaktiva bredbandstjänster [inklusive, för att undvika oklarheter, i konkurrens med dess franchisetagare i Westminster och Milton Keynes] över dess egna nät).

B. Med verkan från dagen för detta beslut (beslutet om undantag) skall BT avyttra sina intressen i bredbandskabel-tv i Westminster och Milton Keynes (tillsammans ”affärsverksamheterna”) enligt följande:

   i) BT skall göra sitt bästa för att åstadkomma en försäljning av affärsverksamheterna till ett skäligt marknadspris, inom […] (*) från beslutet om undantag

   ii) BT skall behålla affärsverksamheterna som rättsligt åtskilda enheter och driva dem på ett sådant sätt att de i största möjliga utsträckning behåller sin livskraft, sin säljbarhet och sitt värde i väntan på försäljning och slutlig avyttring.

   iii) Fram till dess att affärsverksamheterna säljs, skall BT driva dem separat och hålla dem åtskilda från BT:s övriga verksamheter i Förenade kungariket. Fram till dagen för försäljningen får BT inte ändra affärsverksamheternas struktur, innan företaget har informerat kommissionen om en sådan föreslagen förändring och kommissionen får inte uttryckligen och skriftligen ha motsatt sig en sådan ytterligare förändring inom två veckor efter det att den mottagit BT:s meddelande om förändringen.

   iv) BT skall, så snart det är praktiskt möjligt efter mottagandet av kommissionens beslut, lägga fram en lista för kommissionen över tre redovisningsfirmor, investeringsbanker eller liknande företag. En sådan firma, bank eller annat organ skall, med förbehåll för kommissionens godkännande, utnämnas till oberoende expert. Experten skall på begäran av kommissionen rapportera till kommissionen om huruvida BT följer punkt B iii.

C. Om affärsverksamheterna inte har sålts inom den tidsfrist som anges i punkt B i, skall BT tillsätta en förvaltare av affärsverksamheterna, som skall godkännas av kommissionen (en sådan förvaltare får vara den expert som utnämnts i enlighet med punkt B iv). Villkoren vid tillsättningen skall vara sådana att förvaltaren skall göra sitt bästa för att sälja affärsverksamheterna till ett skäligt marknadspris inom […] (*) månader från beslutet om undantag eller på sådana andra villkor som BT och kommissionen kan komma överens om.

D. Om förvaltaren inte har sålt verksamheterna i enlighet med punkt C ovan, skall förvaltaren vara skyldig att sälja affärsverksamheterna till det bästa möjliga pris som han rimligen kan uppnå inom […] (*) månader från beslutet om undantag. (Övriga villkor för förvaltarens utnämning skall fortsätta gälla.)

E. BT eller, där så är lämpligt, förvaltaren, skall skriftligen anmäla till kommissionen vem som är den tilltänkta köparen av verksamheten. Om kommissionen inte skriftligen har informerat BT eller förvaltaren om eventuella invändningar inom tio arbetsdagar efter mottagande av en sådan anmälan, skall kommissionen anses ha godtagit den tilltänkta köparen.

Villkor fem: (Vetorättigheter)

A. BSkyB skall rösta till förmån för varje förslag från BiB om att ge det av dess dotterbolag som ansvarar för marknadsföringsåtgärder med hjälp av marknadsföringsbidraget för subventionering av avkodare (McCo) befogenhet att tillhandahålla marknadsföringsbidrag eller liknande finansiella bidrag när det gäller försäljning av avkodare av interaktiv digital-tv, om förslaget, i förekommande fall inklusive den föreslagna finansieringsmetoden och varje annan ändring som följer därav, har rekommenderats av BiB:s verkställande direktör och enhälligt godkänts av BiB:s övriga parter.

B. Detta villkor kommer att gälla under förutsättning att följande kriterier uppfylls:

i) De berörda digitala avkodarna kan ta emot och användas för alla BiB:s interaktiva tjänster, antingen direkt i Open TV-format eller efter att ha omprogrammerats i ett annat format.

ii) De operatörer som föreslagits få ta emot marknadsföringsbidrag eller liknande finansiella bidrag för försäljningen av avkodare av interaktiv digital-tv har åtagit sig att göra kapacitet tillgänglig för BiB:s interaktiva tjänster under en period motsvarande den för vilken BiB har tillgång till transponderkapacitet.

iii) I händelse av att var och en av BiB:s tre övriga aktieägare har ett kommersiellt intresse i ett sådant förslag (oberoende av deras respektive intressen i BiB), lägger BiB:s revisorer fram ett utlåtande om att förslaget sett som en helhet inte är påtagligt mindre fördelaktigt än tilldelandet av marknadsföringsbidrag för den försäljning av BiB-avkodare som ingår i BiB:s affärsplan. Revisorn får beakta alla faktorer som han finner relevanta, inklusive en avvägning mellan de risker och den avkastning som förslaget medför, jämfört med risker och avkastning vid tillhandahållande av marknadsföringsbidrag för BiB-avkodare.

iv) Förslaget a kräver inte att BSkyB förbinder sig att finansiera BiB eller McCo utöver de åtaganden som det redan har gjort i avtalet om samriskföretaget, b finansieras inte genom intäkter som i annat fall skulle stå BSkyB till förfogande som utdelningsbar vinst, och c innebär inte att BSkyB förlorar gemensam kontroll över BiB i händelse av att övriga aktieägare förbinder sig att bevilja BiB ytterligare finansiering och BSkyB inte gör det.

v) Förslaget innebär ingen minskning av de medel som i den överenskomna affärsplanen anses stå till förfogande för marknadsföringsbidrag för avkodare av interaktiv digital-tv för DTH-mottagning

Villkor sex: (Villkorad tillgång och Simulkrypt)

A. BSkyB och Sky Subscribers Services Limited (SSSL) bekräftar att SSSL kommer att erbjuda sig att utarbeta och tillämpa Simulkrypt-avtal gentemot alla leverantörer av tjänster för villkorad tillgång som ger tillgång till andra digital-tv-avkodare än SSSL:s i Förenade kungariket. Detta erbjudande om att utarbeta och tillämpa Simulkrypt-avtal kommer att gälla så länge undantaget är giltigt.

B. SSSL kommer skriftligen (och BSkyB kommer att säkerställa detta) att bekräfta sitt erbjudande om att utarbeta Simulkrypt-avtal inom 21 dagar efter det att en skriftlig begäran från en leverantör av tjänster för villkorad tillgång har gjorts på erforderligt sätt.

C. SSSL kommer att (och BSkyB kommer att säkerställa detta) göra alla rimliga ansträngningar för att se till att Simulkrypt-avtalen är operationella inom tolv månader från dagen för den relevanta begäran eller inom en annan tidsfrist som parterna kommer överens om, och BSkyB och SSSL kommer i detta syfte att samarbete fullt ut med leverantören av tjänster för villkorad tillgång (och dess teknikleverantör, om denne är någon annan).

D. I händelse av att BSkyB/SSSL inte kan uppfylla dessa tidsfrister skall en motiverad begäran om förlängning läggas fram för OFTEL minst en månad före tidsfristens utgång. Förlängningen skall beviljas, såvida inte oförmågan att följa tidsplanen huvudsakligen eller uteslutande beror på BSkyB eller SSSL. Minst två veckor innan beslut fattas kommer OFTEL skriftligen att informera kommissionen om sina skäl att bifalla eller avslå begäran om förlängning. Om kommissionen inom två veckor inte invänder mot OFTEL:s förslag, kommer detta att förstås så att kommissionen antas godta förslaget.

E. Detta villkor är underkastat följande:

i) Den leverantör av tjänster för villkorad tillgång som önskar tillämpa ett Simulkrypt-avtal (och dess teknikleverantör, om denne är någon annan) samarbetar fullt

ut med SSSL och vid behov med SSSL:s teknikleverantör, News Digital Systems Limited (NDS), vid utvecklandet av dett Simulkrypt-avtal mellan den av SSSL administrerade NDS-tekniken och det system för villkorad tillgång som används av leverantören av tjänster för villkorad tillgång. De kommer överens om rättvisa och skäliga affärsvillkor för en sådan utveckling.

ii) Leverantören av tjänster för villkorad tillgång kommer överens med SSSL om rättvisa och skäliga affärsvillkor för löpande avtal som har anknytning till genomförandet av Simulkrypt-avtalet, inklusive, utan inskränkning, avtal om överföring av nödvändiga data.

iii) Tjänsteleverantörens system för villkorad tillgång påverkas inte så att det hotar säkerheten för det system som SSSL använder.

Villkor sju: (Subventionsåtervinning)

A. Parterna i BiB bekräftar att McCo kommer att bedriva sin verksamhet för återvinning av marknadsföringsbidrag i Förenade kungariket enligt uppgörelser med SSSL och, i förekommande fall, övriga leverantörer av tjänster för villkorad tillgång och åtkomstkontroll, vilka var och en är, eller vid den relevanta tidpunkten kommer att vara, underkastade Förenade kungarikets ordning.

B. McCo:s återvinning av marknadsföringsbidrag skall tillåtas under förutsättning att följande villkor tillämpas:

i) Återvinningen av marknadsföringsbidragen kommer att göras genom att

a) avgifter tas ut av kunderna för tjänster för villkorad tillgång till sändningstjänster (inklusive BSkyB), och

b) avgifter tas ut av kunderna för tjänster för åtkomstkontroll (inklusive BiB:s dotterbolag som fungerar som plattform för interaktiva tjänster ”Services Co”).

Dessa avgifter kommer att tas ut på rättvisa, skäliga och icke-diskriminerande grunder.

ii) Den del av varje avgift för villkorad tillgång och åtkomstkontroll som avser subventionsåtervinning kommer att baseras på en avgift per utfärdat kort (villkorad tillgång) eller per verifiering (åtkomstkontroll), som får variera över tiden, under förutsättning att

a) olika avgifter kan tas ut för olika kategorier av användning av villkorad tillgång och åtkomstkontroll, så länge denna differentiering inte snedvrider, hindrar eller begränsar konkurrensen inom eller mellan medlemmar av någon av följande kategorier av köpare av tjänster för villkorad tillgång eller åtkomstkontroll eller mellan sådana kategorier: programföretag, försäljare av sändningstjänster till slutkund, BiB Services Co och dess konkurrenter, konkurrenter till BiB Services Co, och alla övriga kategorier av köpare av tjänster för villkorad tillgång eller åtkomstkontroll som tidvis kan förekomma,

b) olika alternativ med hänsyn till bulkköp av tjänster för villkorad tillgång och/eller åtkomstkontroll kan erbjudas på icke-diskriminerande villkor.

iii) Återvinningen kommer att ske

a) i enlighet med en plan (eller flera planer) enligt vilken återvinningsavgifter på objektiva grunder fördelas mellan kunder som köper tjänster för villkorad tillgång till tillsändningstjänster och kunder som köper tjänster för åtkomstkontroll, om generaldirektören för telekommunikationer i fråga om var och en av planerna

— har konsulterats, och

— minst 30 dagar i förväg har underrättats om utformningen av den plan som genomförs, och

— inte har gjort några invändningar mot att en sådan plan genomförs,

eller

b) på annat sätt som generaldirektören för telekommunikationer kräver från tid till annan, eller

c) i enlighet med vad som avgjorts vid tvistlösning

— av en behörig domstol, eller

— av en behörig nationell myndighet, eller

— genom ett sådant förfarande som avses i direktiv 95/47/EG, Förenade kungarikets ordning eller någon annan relevant nationell lag eller annan föreskrift om genomförande, eller någon annan relevant nationell lag eller annan föreskrift om tillhandahållande av tjänster för åtkomstkontroll, eller

— enligt ett lämpligt och fristående skiljedomsförfarande som genom parterna i BiBs försorg skall vara tillgängligt för tredje part.

C. När parterna i BiB handlar i enlighet med Förenade kungarikets ordning, skall de antas handla i enlighet med detta villkor.

D. Hänvisningarna i detta villkor till generaldirektören för telekommunikationer skall ses som hänvisningar till en sådan tillsynsmyndighet eller ett sådant tillsynsorgan som tidvis ansvarar för tillsynen över Förenade kungarikets ordning.

Villkor åtta: (McCo:s tillhandahållande av information)

A. Parterna i BiB skall säkerställa att McCo inte på något sätt diskriminerar mellan BiB Services Co och någon annan intresserad part i samband med

i) spridning av tekniska uppgifter inom dess ansvarsområde, och

ii) spridning av ändringar av tekniska uppgifter inom dess ansvarsområde som skulle påverka intresserade parters möjligheter att använda BiB:s egenskaper för ett sådant syfte.

B. Om ett företag inom BiB-gruppen tar emot en på erforderligt sätt framställd begäran från en intresserad part som inte tillhör dess ansvarsområde utan en annan parts, kommer företaget inom tio arbetsdagar att meddela namn och adress på alla de personer som det tror skulle kunna tillhandahålla sådana tekniska uppgifter och vidarebefordra begäran till denna person/dessa personer.

Villkor nio: (BSkyB:s tillhandahållande av information)

BSkyB skall vidta följande åtgärder med avseende på spridningen av tekniska uppgifter om BiB-avkodarnas funktionella egenskaper:

a) Inom tio arbetsdagar från mottagandet av en på erforderligt sätt framställd begäran från en intresserad part kommer BSkyB eller SSSL att erbjuda den intresserade parten ett sekretessavtal.

b) Inom tio arbetsdagar från mottagandet på erforderligt sätt av ett sekretessavtal som fullgjorts av den intresserade parten, kommer BSkyB att ställa en förteckning över tekniska uppgifter till den intresserade partens förfogande, av vilken det skall framgå vilka uppgifter den intresserade parten inte kan få tillgång till utan ett tekniskt tilläggsavtal.

c) Inom tio arbetsdagar från mottagandet av en på erforderligt sätt framställd begäran kommer BSkyB att tillhandahålla kopior på alla tekniska uppgifter som efterfrågas av en intresserad part som har mottagit en förteckning över tekniska uppgifter i enlighet med punkt b. Om tillgången till en viss teknik uppgift kräver fullgörandet av ett tekniskt tilläggsavtal, skall tiden räknas från dagen för mottagandet på erforderligt sätt av det relevanta fullgjorda tekniska tilläggsavtalet, vilket skall ställas till den intresserade partens förfogande inom tio arbetsdagar från dagen för den relevanta begäran.

d) BSkyB kommer att underrätta berörda parter om ändringar i BiB:s avkodarspecifikationer omedelbart efter det att tillverkarna av BiB-avkodare har underrättats.

e) BSkyB kommer att underrätta berörda parter om eventuella funktionsförändringar

i) vad beträffar avsikten att införa en sådan funktionsförändring, omedelbart efter fastställandet av den tekniska specifikationen och före testning, tillsammans med en bedömning av den tidpunkt då ändringarna kommer att genomföras,

ii) vad beträffar varje förändring av de avsikter och uppskattade tidsplaner som avses ovan, omedelbart efter att det har beslutat att göra sådana ändringar.

Under förutsättning att berörda parter så snart det rimligen är möjligt underrättas om samtliga uppgifter som omfattas av det första undantaget i definitionen av funktionsförändringar och som kommer att påverka de berörda parternas möjligheter att leverera sändningstjänster eller interaktiva tjänster via BiB-avkodare.

f) BSkyB skall säkerställa att SSSL följer bestämmelserna i punkterna a–e ovan med hänsyn till tekniska uppgifter inom dess ansvarsområde.

g) Om BSkyB eller något annat företag inom BSkyB-gruppen tar emot en på erforderligt sätt framställd begäran om tekniska uppgifter från en intresserad part som inte omfattas av dess ansvarsområde utan en annan parts, kommer företaget att inom tio arbetsdagar meddela namn och adress på alla de personer som det tror skulle kunna tillhandahålla sådana tekniska uppgifter och vidarebefordra begäran till denna person/dessa personer.

Villkor tio: (Motverkande åtgärder)

A. Parterna i BiB kommer att säkerställa att inga andra medlemmar av BiB-gruppen gör något som, om det gjordes av McCo, skulle vara en överträdelse av de krav som anges i villkor två A samt villkoren sju och åtta eller som motverkar effekten av ett sådant krav.

B. Överträdelser av ovan nämnda krav skall inte anses utgöra en överträdelse av detta villkor om de inte skulle ha varit en överträdelse av ett villkor som anges i något av villkoren två, sju och åtta.

Artikel 3

Överträdelser av villkoren sju, åtta och nio som anges i artikel 2 eller i förekommande fall överträdelser av Förenade kungarikets ordning, skall inte anses som en överträdelse av dessa villkor om inte överträdelserna, med hänsyn till uppnåendet av det övergripande syftet med dessa villkor,

a) har varit tydliga och allvarliga,

b) har inneburit allvarliga och väsentliga negativa verkningar för tredje part,

c) har medfört irreparabel och allvarlig skada för tredje part,

d) trots att de var för sig är av mindre betydelse, har ägt rum vid upprepade tillfällen och tyder på en konstant oförmåga att uppfylla villkoren ordentligt, med förbehåll av att om en överträdelse begåtts till följd av ett villkor som visar sig förekomma i mer än ett avtal eller i affärspraxis, skall endast en överträdelse anses ha begåtts, oavsett antalet sådana avtal eller exempel på sådan praxis.

e) i de fall sådana överträdelser har avseende på intresserade parter som för närvarande tillhandahåller tjänster med hjälp av BiB-avkodare, har haft lång varaktighet, med bortseende från den tid ett tvistlösningsförfarande pågått med förbehåll av att om en överträdelse begåtts till följd av ett villkor som visar sig förekomma i ett avtal, skall tiden med hänsyn till denna punkt anses börja löpa när de omständigheter som detta avtalsvillkor avser har uppstått och så länge som dessa pågår.

Artikel 4

Med avseende på de villkor som anges i artikel 2 skall de termer som används tolkas i enlighet med de definitioner som anges i bilaga II till detta beslut.

Artikel 5

Detta beslut riktar sig till

BT Holdings Limited
Newgate Street
London EC1A 7AJ
Förenade Kungariket

British Sky Broadcasting Limited
Grant Way
Isleworth
Middlesex TW7 5QD
Förenade Kungariket

Midland Bank plc
27—32 Poultry
PO Box 648
London EC2P 2BX
Förenade Kungariket

Matsushita Electric Europe (Headquarters) Limited
Furzeground Way
Stockley Park
Uxbridge
Middlesex UB11 1DD
Förenade Kungariket

Utfärdat i Bryssel den 15 september 1999.

På kommissionens vägnar
Karel VAN MIERT
Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Förteckning över anmälda avtal och när de tillhandahölls kommissionen

1) I anmälan hänvisade parterna till ett antal olika avtal, varav några inte var bifogade anmälan. Som svar på en begäran från kommissionen om klargörande meddelade parterna i en skrivelse av den 6 augusti 1997 att följande 16 avtal hade anmälts:

   1. Avtalet om samriskföretaget med bilagor.

   2. EPG:s innehåll: design, utseende och känsla.

   3. Igångsättningskostnader.

   4. Affärsplan och årlig driftsplan och budget.

   5. Styrelseresolutioner och resolutioner vid den extraordinära bolagsstämman.

   6. Etiska regler.

   7. Stiftelseurkund och bolagsordning.

   8. Avkodarspecifikation.

   9. Lista över villkor för transponderkapacitet.

   10. Avtal om marknadsföringstjänster.

   11. Avtal om tekniköverföring och licensering.

   12. Villkor för programproducenter.

   13. Avtal om initiala åtaganden.

   14. Åtaganden beträffande digital markbunden tv–strukna i avtal av den 4 augusti 1998.

   15. Avtal om förlagslån.

   16. Avtal om lånefinansiering.

2) Genom en skrivelse av den 30 mars 1998 erhöll kommissionen från parterna slutversionen av ytterligare tre avtal, daterade den 27 mars 1998, som de begärde skulle omfattas av anmälan:

   1. Avtal om transaktionshanteringssystem – (mellan BiB och Midland)

   2. Avtal om butiksinlösensystem – (mellan BiB och Midland)

   3. Mondex-avtal – (mellan BiB och Midland)

3) Genom en skrivelse av den 14 juli 1998 erhöll kommissionen från parterna ett ändrat utkast av själva avtalet om samriskföretaget, daterat den 6 maj 1998, utan bilagor. Några av ändringarna gjordes för att stilla kommissionens oro.

4) Genom en skrivelse av den 25 september 1998 erhöll kommissionen från parterna kopior av avtalet om samriskföretaget med bilagor, vilka parterna färdigställde den 4 augusti 1998. Avtalet om åtaganden beträffande digital markbunden tv (se punkt 14 ovan) ströks från förteckningen över färdigställda avtal, medan avtalet om marknads-

föringstjänster (se punkt 10 ovan) indelades i två separata avtal, avtalet om marknadsföringsbidrag och avtalet om reklam och promotion. Två nya avtal undertecknades, nämligen låneavtalet och avtalet om återvinning av marknadsföringsbidrag.

5) En oriktig version av ett av de ingångna avtalen beträffande betalning av subventioner tillhandahölls vid den tiden. Den riktiga versionen erhöll kommissionen den 9 november 1998 som ett svar på en begäran om upplysningar.

BILAGA II

berörd part: en intresserad part som vid den relevanta tidpunkten tillhandahåller sändningstjänster eller interaktiva tjänster genom BiB-avkodare (eller som avser att göra så och förbereder sådana tjänster) och som har slutit ett giltigt sekretessavtal.

annan part: en annan medlem i BSkyB-gruppen, en medlem i BiB-gruppen, en BiB-part eller tredje part.

BiB-avkodare: (en eller flera) avkodare av interaktiv digital-tv som säljs med utnyttjande av det marknadsföringsbidrag som BiB erbjuder.

BiB-avkodarspecifikation: British Sky Broadcasting STB Specification Issue 3.00 av den 30 juli 1997, British Sky Broadcasting STB Specification V3.0 Errata V5.0 och British Sky Broadcasting STB Technical Guidelines Version V1.2 av den 23 oktober 1997, i deras lydelse efter uppdateringar och ändringar.

BSkyB-gruppen: British Sky Broadcasting Group plc.

leverantör av tjänster för villkorad tillgång: en person som har licens att tillhandahålla tjänster för villkorad tillgång i enlighet med den grupplicens som beviljades av departementschefen (Secretary of State) den 7 januari 1997 enligt avsnitt 7 i lagen om telekommunikation från 1984 (Telecommunications Act 1984) för driften av telekommunikationssystem för tillhandahållandet av tjänster för villkorad tillgång.

funktionsförändringar: information som är avsedd att genomföras och bli tekniska uppgifter och som omfattar programvara avsedd att nedladdas i BiB-avkodare i syfte att leverera sändningstjänster eller interaktiva tjänster, dock med undantag av

— nedladdningar för att åtgärda problem som påverkar användningen av programvara som redan finns i BiB-avkodaren, och

— nedladdningar som gäller BiB-avkodarnas säkerhet eller säkerheten i alla system för villkorad tillgång eller åtkomstkontroll som används för de sändningstjänster eller interaktiva tjänster som är tillgängliga genom BiB-avkodaren.

intresserad part: varje programföretag, kabel-tv-operatör, teleoperatör, operatör av digitala marksända televisionsplattformar eller operatör av satellitsända DTH-plattformar, oavsett om det är enbart för sändning eller för interaktiva tjänster eller för någon kombination därav, inklusive BiB Service Co.

marknadsföringsbidrag: den subvention som BiB kommer att erbjuda för BiB-avkodare i enlighet med klausulerna 16 i avtalet om samriskföretaget och avtalet om marknadsföringstjänster.

sekretessavtal: ett standardavtal om konfidentiell information, som BSkyB eller SSSL kan kräva att en intresserad part ingår innan man ställer en förteckning över tekniska uppgifter till förfogande för den intresserade parten och som måste föreligga för att en berörd part eller en intresserad part skall få tillgång till sådan information som är föremål för villkor nio.

andra avkodare av digital-tv än SSSL:s: avkodare som inte innehåller den teknik för villkorad tillgång som SSSL tillämpar.

syfte: med hänsyn till en intresserad part, syftet att använda BiB-avkodarens egenskaper för att leverera sändningstjänster, oavsett om dessa är interaktiva eller ej, genom BiB-avkodare och inget annat syfte.

begäran: en skriftlig begäran om antingen en eller flera tekniska uppgifter eller om en förteckning över tekniska uppgifter, i båda fallen för det definierade syftet.

erforderligt sätt: med hänsyn till en begäran eller annat meddelande från en intresserad part eller leverantör av tjänster för villkorad tillgång avses

— för BSkyB: ett rekommenderat brev skickat till BSkyB:s registrerade adress och ställt till den som ansvarar för tillsynsfrågor (Head of Regulatory Affairs),

— för BiB:s ett rekommenderat brev skickat till BiB:s registrerade adress och ställt till den som ansvarar för att lagar och föreskrifter efterlevs (Compliance Officer).

Simulkrypt: användning av den gemensamma europeiska kodningsalgoritmen i två slags avkodare av digital-tv som innehåller sinsemellan olika tekniker för villkorad tillgång, för att underlätta för sådana försäljare av digitala tv-tjänster till slutkund som använder endera av dessa tekniker för villkorad tillgång att erbjuda sina tjänster till kunder med hjälp av avkodare av digital-tv som innehåller den andra tekniken för villkorad tillgång (med förbehåll för att den andra typen av avkodare innehåller den funktionalitetsnivå som krävs för den typ av tjänster som försäljaren erbjuder) tillsammans med den tillhörande synkronisering av de två teknikerna som krävs för att genomföra en sådan process.

tekniskt tilläggsavtal: varje lämpligt licensavtal som BSkyB eller SSSL kan kräva för att meddela specifika tekniska uppgifter.

tekniska uppgifter: uppgifter om de nuvarande funktionstekniska egenskaperna hos BiB-avkodaren, inklusive BiB:s avkodarspecifikation, vilka omfattas av fullständiga tekniska specifikationer i skriftlig eller schematisk form. Dock omfattas inte

— uppgifter, inklusive uppgifter om patentskyddad teknik, som det är nödvändigt för en leverantör av tjänster för villkorad tillgång eller åtkomstkontroll eller någon av dess teknikleverantörer att bibehålla under sekretess till skydd för säkerheten och integriteten hos systemen eller de tjänster för villkorad tillgång eller åtkomstkontroll som leverantören tillhandahåller eller avser att tillhandahålla eller dennes förmåga att leverera säkra och konfidentiella tjänster till var och en av sina kunder,

— uppgifter som en medlem av BiB-gruppen, BSkyB eller SSSL enligt ett licensavtal har en i lag föreskriven skyldighet att inte avslöja,

— uppgifter som en medlem i BiB-gruppen, BSkyB eller SSSL i avtal har förbundit sig att inte avslöja och inte har någon rätt att yppa till tredje part,

— uppgifter som uteslutande krävs för att tillverka en avkodare, och

— i fråga om SSSL, uppgifter som inte avser de operationella och funktionella aspekter av BiB-avkodare som har anknytning till utformningen av systemen för villkorad tillgång eller åtkomstkontroll eller utformningen av den elektroniska programguiden.

För att undvika oklarheter inkluderar definitionen på tekniska uppgifter ovan inte heller kreativ information om det sätt på vilket BiB-avkodarens funktionstekniska egenskaper kan användas för sändning och interaktiva tillämpningar.

riktlinjer för internprissättning: OECD:s riktlinjer för internprissättning för multinationella företag och skatteförvaltningar, i deras gällande lydelse.

Förenade kungarikets ordning: Förenade kungarikets ordning för tjänster för villkorad tillgång och åtkomstkontroll, som omfattar följande rättsakter genom vilka Förenade kungariket införlivar de relevanta delarna i Europaparlamentets och rådets direktiv 95/47/EG:

— Advanced Television Services Regulations 1996 (föreskrifterna om avancerade televisionstjänster) (med ändringar) (SI 1996 nr 3151 och 3197).

— Conditional Access Services Class Licence (grupplicens för tjänster för villkorad tillgång) utfärdad den 7 januari 1997 i enlighet med avsnitt 7 i lagen om telekommunikation från 1984.

— Telecommunications Class Licence (grupplicens för telekommunikationer) (”TSL”) återkallad och återutfärdad den 31 december 1997 i enlighet med avnsitt 7 i lagen om telekommunikation från 1984.

— Varje nytt antagande, återutfärdande eller ny ändring av ovanstående dokument eller något av dem, förutsatt att hänvisningen i villkor 15 till föreskrifterna 11.4–11.8 i föreskrifterna om avancerade televisionstjänster från 1996 avser den föreskriften i dess lydelse dagen för offentliggörande av tillkännagivandet enligt artikel 19.3/beslutet.

För att tydliggöra innehåller Förenade kungarikets ordning bestämmelser om vilka olika möjligheter generaldirektören för telekommunikationer har att lösa tvister.